

VOLUME XXII, No 5

QUEBEC

1er FEVRIER, 1934

# GRATISI

Procurez-vous sans retard et sans débourser d'argent le tome premier du nouveau Manuel d'agriculture préparé par les prosesseurs du Collège Agricole de Ste-Anne de la Pocatière.

# "Les Champs"

Le manuel le plus récent, le plus complet, le plus simple et pratique encore publié, pour l'usage des cultivateurs et de la jeunesse rurale.

Collectez dans votre paroisse six nouveaux ou anciens abonnements au "Bulletin de la Ferme" à 50c par année, adressez la liste des abonnements perçus, avec l'argent (\$3.00) et vous recevrez ce magnifique et utile volume sans retard.

## Une condition à respecter

Il faut que les six collections ou nouvelles recrues parviennent d'un seul envoi à

Case 159, St-Roch, Québec.

#### RACE HOLSTEINS

#### "ICI ET LA" dans le monde des éleveurs de Noir et Blanc

CHEZ UN NOUVEL ÉLEVEÜR.

Lucette Giard. propriété de M. Amédic Gagnon, de St-Michel de Bellechasse, aceta de finir un record qui mérite d'être senou des éleveurs et de tous ceux qui s'intéressent à l'élevage du Noir et Blanc. Entrée dans la catégorie des vaches de 4 ans, classe de 365 jours, cette vache vient de finir sa, période de lactation avec un record de 22 005 lbs de lait et 727 lbs de gras. Elle doit en plus mettre las vers la misaveit.

Reine Ladoga Metchthilde, autre vache du troupeau de M. Gagnon vient de finir son record avec 9773758 de lait d'un dosage, en gras tout prêt de 3.5%. Cette vache était entrée dans la classe ou catégorie

était entrée dans la classe ou catégorie dité de deux ans.
Il y a quelque temps, M. David Roy, pionnier de l'élevage du Noir et Blanc, dans le comté de Bellechasse, verdait deux vaches Holstein aux Révérends Frères des Jeoles Chrétiennes de Ste-Foy. Tous savent que la renommée de M. Roy, en temps qu'éleveur, est établie depuis long-temps. Les savens durit a obtenus dans temps. Les succès qu'il a obtenus dans l'élevage ont contribué puissamment à la formation de troupeaux avoisinant le sien, et à l'organisation de clubs d'âleveurs. reunes et vieux."

#### AVIS.

La réunion annuelle de l'Association des Eleveurs de Holstein du Canada sera tenue a l'Hôtel York, de Toronto, jeudi le S février prochain.

#### VOUS SAVEZ QUE:

La ferme Raymondale possède à la tere de son troupeau, un taureau dont de seurs maternelles, au nombre de 31 c produit en moyenne, pour une pe le celle trois cent soixante et cinq soirs 21.754, lbs.de lait dosant 3.81% de gras la mère de ce taureau "Montvic Rag Apple Pietje" a produit, à l'age de trois ans, 22.980 lbs de lait avec un dosage meyen en gras de 4.540.

4.54°, La taureau de la ferme Mont Victoria est issu de Johanna Rag Apple Pabst; 33 filles de ce taureau ont produit emmoyenne 16,308. Ibs de lait d'un dosage de 4,01°, à l'âge de 2 ans et 329 jours. Ce faureau est aussi le père des quatre vaches exposées à la Royale. La production de ces vaches est la suivante à l'âge de trois

#### Panier aux Lettres

Nous ne répondons qu'aux lettres portant la signature et l'adresse de nos abonnés

Rép. à J.-P. Compton, Sta.

ans et 34 jours, 48,370 lbs de lait à 1,42%

Les éleveurs de Noir et Blanc ont exposé le la Royale de 1933, 76 animaux de plus qu'en 1932.

L'association des éleveurs de Holstein de la Nouvelle Zélande a rendu obligatoire le système photographique pour l'enregis-trement des animaux. Ce système permet l'identification d'un animal à n'importe quelle époque de sa vie. La photographie de l'animal est obligatoire à la fois pour les demandes d'enregistrement et de transfert. Cette identification, tout en étant plus rapide, est aussi plus à la portée des éleveurs. Cette même association exige que la demande d'enregistrement soit faite dans les trente jours qui suivent la naissance de tout animal. Toute demande faite après ce temps exige un déboursé double de ce qu'il aurait été autrement. Un autre point intéressant des réglements de cette association veut que l'on emploie l'expression "Vente de dispersion" que lorsqu'on abandonne définitivement l'élevage. Tout éleveur faisant une telle vente ne peut faire enregistrer aucun animal pendant les 12 mois qui suivent la date de la vente. Tout membre faisant une vente publique doit, au préalable, faire parvenir au secrétaire de l'association copie du catalogue des ventes. Toute tausse représentation d'un animal peut entraîner l'annulation du nom de l'éleveur comme membre de l'association.

Les règlements de cette association veu-lent que les éleveurs faisant du contrôle (semi-officiel), ne puissent faire que trois traites par jour, contrairement au con-trôle dont les subdivisions contiennent des classes de quatre traites par jour.

Les résultats des expériences conduites Rothamsted, Angleterre, de 1899 à 1922 inclusivement, montrent que l'effet des récoltes précédentes de légumineuses se manifeste par un rendement plus considérable de grain (blé, avoine et orge) pen-dant plusieurs années après que l'on a cessé de cultiver des légumineuses

#### Concours de ponte canadien

12ème SEMAINE

Bien que plusieurs paronets n'aient deute que de pauvrès r'sultats au cours de cette servaine, le chiftre glot al de la récolte d'auts d'passe de 125 celui de la senaine préc'dente. Les melleurs résultats out été produits par les parquets de races lourdes. Flusieurs oiseaux out commencé leur poute au cours de la dermire semaine et le nomire des poudeuses s'est accru de ce fait à 190.

Le pric's des ceuts est bou en g'agral, des parquets ayant établiun recordémoyen de 24 onces à la douzaine. Durant cette dermère semaine il n'y a cu qu'un seul out qu'in avait pas le poids voulu.

Les parquets qui avaient tenu la t'ête du enocurs jusqu'ici n'ent pas douné d'aussi bons résultats que d'inabitude. Les trois plus gres i peords éte la semaine sont les suivants.

Parquet	Points	(F.11)
7 R.B. H. W. Kettles 9 R.B. F. Teasdale.	 44 1.	
19 R.B., G. W. Grant	43 3	

La position des six meilleurs parquets depuis le début de ce concours a subi des modifications au cours de la semaine. Nois en voyons la liste ci-après:

38	L.B., Reliable P. Farm	471	7	469
34	L.B., W. W. Bromby	315	3	352
19	R.B., G. W. Grant.	306	8	331
7	R.B., R. W. Kettles	287	2	313
33	L.B., G.S. Tayler	284	8	304
20	R.B., H. T. Blanchard	226	1	231

Il y a aussi quelques changements dans la posi-tion occupée respectivement par les meilleures pon-deuses. A la fin de la semaine dernière relles-ci se placent dans l'ordre suivant:

390	L.B., Reliable P. Farm			63 7 5	7
208	8 R.B., H. T. Blanchard.			62 8 5	9
.3:34	4 I.B., G.S. Tayler			58 4 5	6
32	5 L.B., Manor Farm		"	57.6 6	5
3.86	6 L.B., Reliable P. Farm.			57.3 5	4
1188	8 I.B., Reliable P. Farm.			56 3 5	0.
	the second section of the second	money			

Paron	et Propriétaire	Page		à date Points	
				LOTHER	
1 W	S. McCail	WEB	11	8.2	
0 04	F. Morren a. Expé. La Ferme.	n n	340	24.4	
4 84	Expe. La rerme.	RB		312.5	
7 DU	a. Expé. Kapuskasi a. Exp. Kapuskasing	ng.	167	161.3	
C A	a. Exp. Capuskasing	š	79	64.6	
7 D	J. Urquhart		163	167:2	
8 W	A Concess		313	287 2	
9 Fr	ank Teasdale	**	54	43.5	
10 W	S. Hall.		215	200 4	
II K	enneth Sincer		214	185.3	
12 H	G. Mitchell		206	185.4	
13 J.	H Thomason		95	208.6	
14 G.	H. Thompson A. Robertson & Son		73	100.7	
15 Ja	M Discourse			68.6	
16 Cc	A. Robertson & Son s. M. Biggsr bourg P. Farm.		174	160.1	
17 Cl	ford Wells.		21	95 8	
18 M	Shantz & Sons		. 38	18.1	
10 (1	DV Chang			29.6	
30 11	T. Blanchard		231	306.8	
21 (4	ordon Dunean		219	226.1	
20 54	Evol Sta Anna			175 2	
22 01	P P Duplop	. W D	155	40.7	
24 M	a. Expé. Ste-Anne. P. R. Dunlop. C. Wallace	D I D		129.4	
			98	78.3	
08 M	anor Farm	r . p .	181	150.1	
27 H.	& A. Liebler	. 11. 15.	. 64	65.0	
28 W	S. Hall		229	48 4	
20 Ph	ilin Henrich		49	- 193 3	
30- Al	ilip Henrich		90	36.4	
31 R.	Haycock.		. 90	64.1	
32 M	anor Farm		191		
33 G.	S. Tayler	**.	304	· 171 . 5 284 . 8	
34 W	W Bromby			315.3	
35 Lo	W. Bromby		224	173.2	
36 R.	J. Penhall.		217	170.9	
37 J.	G. Tweddle		193		
38 Re	diable P. Farm	11	469	195.1 471.7x	
39 Po	rt Hope P. Farm	••	195	165 4	
40 Gr	ant Ball		185	183.5	
41 Ja	s. M. Biggar	1.6	188	165.6	
42 C.	H. Miller	11	116	101.8	
43 H.	L. Zummach.	* *	2127	104 1	
44 J.	C. Redhead		140	199 =	
45 L.	D. Rebinson & Sons		145	148.2	
46 F.	D. Robinson & Sons Exp. Ottawa		147	119.6	
47 F.	Exp. Ottawa	B Re	334	282.6	
			.,,,,,,	202.0	
	l'otal		8036	7128 0	

CONCOURS de PONTE de l'OUEST de QUÉBEC Semaine finissant le 23 Janvier 1934.

Sous la direction de la Station Expérimentale DOMINION de LENNOXVILLE.

	Propriétaires Race	Œufs	Total Points
. 1	H R. Drew. P.R.B.	344	309.6
			257.5
- 3	H. R. Drew. W. M. Oliver. C. R. Waldron. Mrs. Alex. MacKay	198	205.9
4	C. R. Waldron	343	342.8
5	Mrs. Alex. MacKay	278	243.3
(3)	1 aylor Dros	183	157.0
7	Clifford Wells	62	55.2
.8	J. G. Tweddle	78	79.1
1 17	J. M. Scote	190	167 -1
1.0	Ormstown Couvoir Co-OnAra-	1.00	. 101 1
	tif (W. W. Elliot)	317	305.1
11	Mile. A. II. I biker	199	164.0
12	Papineau Couvoir Co-Opéra	199	104.0
	tif (Etienne Rioux) "	269	277.4
13	Exp. Sta., La Ferme	.178	265.6
14	Exp. Sta., Lennoxville	442	418.8
15	W. W. Bromby L.B.C.S.	544	493.4
16	W. W. Bromby W. M. Oliver		x 559.8
17	W. M. Oliver.	303	276 2
18	W. M. Oliver. K. S. Ingalls C. O. Drummond	284	266.6
19	C. O. Drummond.	189	
20	C. D. Calder W.B.		234.5
		. 200	201.0
		5699	5377 9

"Le meilleur engrais chimique pour pommes de terre est un engrais contenant 4% d'azote, 8% d'acide phosphorique et 10% de potasse, appliqué à des doses allant de 1000 à 2000 livres par arpent suivant les terrains etcles conditions de la culture".

#### Les meilleures variétés de céréales

Par K. COX, Ferme expérimentale fédérale, Nappan, N.-E.

Sur la ferme expérimentale fédérale de Sur la ferme expérimentale fédérale de Nappan, N.-E., les anciennes variétés régulières de céréales, jugées d'après le rendement brut, ont toujours égalé ou dépassé les espèces plus nouvelles, introduites deruièrement. Sous certains rapports; cependant, ces espèces nouvelles sont supérieures aux anciennes, par exemple, la précocité de la maturité, la résistance à la maladie et la qualité du grain, spécialement en ce qui concerne le blé. Parmi les variétés de blé essayées, il yen a trois que l'on recommande pour l'emploi général; ce sont les Huron fife rouge hâtif et blé blanc de Russie. Ces blés mettent en moyenne de 104 à

Fife rouge hâtif et blê blane de Russie. Ces blés mettent en moyenne de 104 à 106 jours à mûrir, ils ont une paille d'une bonne longueur et d'une bonne force, et il n'y a pas eu entre eux de différence significative de rendement sur cette ferme. Le Huron parait être un peu plus résistant à la rouille et un peu plus sensible à la carie que les deux autres. Lé Garnet est un blé plus précoce, qui met en moyenne 97 jours à mûrir et dont le grain est un peu meilleur, mais dont le grain est un peu meilleur, mais il a rendu 11 pour cent de moins que les autres en ces six dernières années. Ce-pendant, le Garnet peut être recomman-

pendant, le Garnet peut être recomman-dé à ceux qui désirent avoir une variété plus précoce, de meilleure qualité.

En ce qui concerne l'avoine, il v a aussi trois variétés, généralement re-commandées: la Victoire et la Bannière, qui mûrissent généralement en 99 jours, et la pluie d'or (Gold Rain), qui múrit en moyenne un jour plus tôt. La Pluie d'or est une avoine jaune chez laquelle le pourcentage de balle est un peu moins élevé que dans les deux autres. Toutes ces variétés se valent au point de vue du rendement, il n'y a pas eu entre elles de différence significative pendant une série d'années. On recommande l'avoine Alaska à ceux qui désirent avoir une avoine à ceux qui désirent avoir une avoine hâtive, car elle mûrit en 86 jours environ

hâtive, car elle mûrit en 86 jours environ mais elle rapporte moins que les trois autres, plus tardives.

L'orge Charlottetown No. 80, une variété d'orge à deux rangs, a toujours mieux rapporté que les autres espèces de ce genre, mais nous recommandons la Mensury Ottawa 60 ou la O.A.C. No. 21 à ceux qui désirent avoir une variété à sixà ceux qui désirent avoir une varieté a six-rangs. Quelques-unes des variétés nou-velles à barbe lisse donnent un bon compte d'elles-mêmes, mais elles n'ont-pas encore été éprouvées pendant un nombre suffisant d'années pour que nous puissions nous prononcer d'une façon-définitive sur leur valeur.

CONCOURS de PONTE de l'EST de QUÉBEC Semaine finissant le 23 Janvier 1934. Sous la direction de la Station Expérimentale STE-ANNE DE LA POCATIÈRE, QUÉ.

		œufs	points
1	Tayler, G. S L. B.C.	283	286.9
5	Calder, C. D	274	234.6
	Bromby, WW "	165	958.4
	Sta. Exp. Ste-Anne, Qué. P.R.B	249	211.7
	Poirier, JAlphée	406	332.3
	Couv. Coop. Bonaventure	289	257.0
	Slacer Kenneth	199	189.6
8	Couv. Coop. Vaudreuil.	81	71.0
	Couvoir Coop. Laval	262	231.8
	Couv. Coop. St-Augustin "	384	
	Couv. Coop. des Cèdres.	333	256 0
	Couv. Coop. St-Raymond "	260	217.7
	Couv. Coop. L'Epiphanie	189	153 3
	Letendre, JW	90	90 2
5	Couv. Coop. Montmagny	228	178.4
6	Couv. Coop. St-Jacques. "	116	109.3
7	Sta. Exp. Kapuskasing	253	265 1
8	Sta. Exp. La Ferme, Qué	. 176	152.2
9	Sta. Exp. Ste-Anne, Qué. "	448	376.7
0	Sta. Exp. Ste-Anne, Que.	464	423.6
		# # # * * *	

Les aviculteurs de la région apprendront avec plaisir, que quelques maisons de gros, répondant généreusement à l'invitation du secrétaire de l'Association Avicole Montmagny-Kamouraska, ont bien voulu promettre de faire don de plusieurs cents livres de moulées pour les concurrents du Concours de Ponte de l'Est de Québec, tenu à Sainte-Anne de la Pocatière, dont nous publions les résultats chaque semaine.

Ces donateurs généreux sont les sui-

Ces donateurs généreux sont les sui-

Western Canada Flour Mills. Montréal 500 lbs moulée "Pionece Big Three", pour la ponte, spécialement offert pour le pro-

M. Tancrède Avard, Québec: 300 lbs moulée "Avard", pour la ponte; City Renderers, Limited, Montréal: 300

lbs farine de viande "Egg-Em-On".
Nous n'avons nul doute que ces encouragements pratiques susciteront le plus vii intérêt parmi les concurrents et engageront am plus grand nombred a vicultours à s'inscrire dans ce concours l'an prochaine



Volume XXII-Henri (

tionnaires rée de C générale a Queen's 1934 à 1

est donné

Si vous voulez avoi dans lequel vous puisere damentaux de la scienc premier du nouveau Ma le l'Ecole Supérieure d Les Champs' est offer qui veulent consacrer u journal, votre journal a converture de ce numéro

Plus de 85,000 pers lbs d'appâts empoison agricoles à l'est du Miss des États-Unis.

Nous avons dans la les mêmes intérêts à pr tant de tous à notre penser autrement-est. les marchés qui sont b que, du moins les faits

Si 85,000 cultivate ration-nous entendon il serait probablement si ardemment d'être les

Qu'on n'oublie pas en 1918, que lorsqu'il

Statistiques (

La section de la rurale de Québec, nous d'égouttement qui ont

Si nous considéron elle vaut la peine d'êtr

Mais lorsqu'on s' travaux d'assainisseme d'apprécier davantage ment à l'amélioration probablement la mieu agricole conçu par fet non moins de vigueur

Ces travaux d'ég l'amélioration de 37,2 dernier recensement fe fermes en culture, et t égouttées avant la m nissement des terres proportion de nos fer des récoltes plus abon de base.

En fait, une ter hâtive, utilisera mieu eu lieu de fournir au une croissance rapide

Ces travaux acc de la province ont M. Godbout, plus de

Les chiffres qui premier agriculteur of

En 1933 (les chi parenthèses), 20895



LA FERME DU MANOIR---HOLSTEINS

Troupeau ayant à sa tête les deux populaires reproducteurs: Perfection Korndyke Posch 77514 et College Sylvius Posch 90878.

Nos femelles ont la gresseur, le type, la production et l'épreuve (test), sont soigneusement se lectionnées et représentent les lignées les plus populaires della race.

Nous avons à vendre de fameux jeunes reproducteurs prêts pour le service et aussi quelques bonnes femelles. Venez et examinez-les. Troupeau sous la surveillance du fédéral.

Mmc A. B. COLVILLE.

St-Henri de Mascouche.

FRED P. HAMPTON.

Propriétairs.

### illeures e céréales

rme expérimentale

rimentale fédérales de s, jugées d'après le t toujours égalé ou plus nouvelles, intro-Sous certains rap anciennes, par exem-la maturité, la résis-

t la qualité du grain jui concerne le blé. de blé essayées, il y n recommande pour blé blanc de Russie ils ont une paille eur et d'une bonne

es eu entre eux de ve de rendement sur on parait être un peu puille et un peu plus que les deux autres lé plus précoce, ou lé plus précoce, qui 7 jours à mûrir et 1 peu meilleur, mais ernières années. Ce

nt avoir une variéte

ne l'avoine, il v a généralement re coire et la Bannière, dement en 99 jours, d Rain), qui mûrit plus tôt. La Pluie jaune chez laquelle lle est un peu moins deux autres. Toutes au point de vue du oas eu entre elles de e pendant une série ande l'avoine Alaska

avoir une avoine en 86 jours environ wn No. 80, une va rangs, a toujours

s autres espèces de

recommandons la

ou la O.A.C. No. 21 oir une variété à six des variétés nou donnent un bon mais elles n'ont ouvées pendant un nées pour que nous oncer d'une façon

de l'EST de QUÉBEC 23 Janvier 1934

OCATIÈRE, QUÉ. Race Total Total ceufs points

5149 4533.6

région apprendront nt à l'invitation du ion Avicole Montation und lusieurs cents livres ncurrents du Concatière, dont nous haque semaine. reux sont les sui-

ir Mills. Montréal: c Big Three', pour offert pour le pro-Québec: 300 lbs

ted, Montréal: 300

Egg-Em-On".
ute que ces encou citerout le plus vii

aviculteurs à s'ins an prochaine

# LE BULLETIN DE LA FERME

Elevage.



Friesian (Section de la province de Québec Société des Eleveurs de Bovins Canadi sis

Volume XXII-Henri Gagnon, Président,

QUÉBEC 1er FÉVRIER 1934

Frs Fleury, Gérant, -Numéro 5

## AVIS

est donné à tous les membres actionnaires de la Coopérative Fédérée de Québec, que l'assemblée générale annuelle aura lieu à l'hôtel Queen's à Montréal, le 8 février 1934 à 10 heures de l'avant-midi.

JOS. N. BERNIER.

Secrétaire

Si vous voulez avoir à votre disposition un guide utile, pratique dans lequel vous puiserez un enseignement précieux des principes fondamentaux de la science agricole; procurez-vous sans retard le tome premier du nouveau Manuel d'Agriculture préparé par les professeurs l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne. Ce premier volume Les Champs" est offert gratuitement à tous les lecteurs de ce journal qui veulent consacrer un peu de leur temps à la propagande de notre journal, votre journal agricole. Lisez notre réclame à ce sujet en page converture de ce numéro. Pas un sou à débourser.

Plus de 85,000 personnes se sont entendues pour répandre 125,000 lbs d'appâts empoisonnés pour détruire les rats dans les districts agricoles à l'est du Mississipi, dans les campagnes par le gouvernement

Nous avons dans la province de Québec, 135,000 fermiers qui ont les mêmes intérêts à promouvoir et dont le principal et le plus important de tous à notre sens, nous ne chicanons pas ceux qui peuvent penser autrement—est non pas de détruire les rats, mais de conquérir les marchés qui sont bien nôtres en principe, mais non pas en partique, du moins les faits ne le prouvent pas encore.

Si 85,000 cultivateurs se groupaient sous l'étendard de la co-pération-nous entendons de la coopération sous une direction unique. il serait probablement plus facile d'arriver au but que nous souhaitons si ardemment d'être les maîtres chez nous.

Qu'on n'oublie pas que les armées alliées n'ont eu raison de l'ennemi en 1918, que lorsqu'il y cût unité de commandement

#### Statistiques des drainages 1933

La section de la statistique agricole du Service de l'Économie rurale de Québec, nous fournit les chiffres authentiques sur les travaux d'égouttement qui ont été effectués sur les fermes durant l'année 1933.

Si nous considérons seulement la valeur intrinsèque de ces travaux. elle vaut la peine d'être retenue.

Mais lorsqu'on s'arrête à penser à la plus value que ces divers travaux d'assainissement donnent aux fermes du Québec, il y a lieu d'apprécier davantage les bons effets de cette politique d'encouragement à l'amélioration de nos terres, politique qui fût, avec raison. probablement la mieux accueillie du vaste programme de rénovation agricole concu par feu M. Perron et que son successeur pousse avec non moins de vigueur.

Ces travaux d'égouttement lira-t-on plus loin ont contribué à l'amélioration de 37,231 fermes. Si l'on s'en rapporte aux chiffres du dernier recensement fédéral, où l'on attribue à notre province 135,000 fermes en culture, et tenant compte des terres qui étaient parfaitement égouttées avant la mise en vigueur de ce vaste programme d'assainissement des terres du Québec, nous avons aujourd'hui une bonne proportion de nos fermes en état de produire plus économiquement des récoltes plus abondantes puisque l'égouttement c'est l'amélioration

En fait, une terre bien égouttée permettra une semence plus hâtive, utilisera mieux les engrais naturels ou chimiques les rendant eu lieu de fournir aux plantes une nourriture substantielle propre à une croissance rapide et une maturité hâtive

Ces travaux accomplis depuis quelques années à divers endroits de la province ont remis à l'agriculture, disait l'automne dernier, M. Godbout, plus de terres que la colonisation par le défrichement.

Les chiffres qui suivent viennent confirmer cette déclaration du premier agriculteur de la province de Québec.

En 1933 (les chiffres correspondants pour 1932, sont donnés entre parenthèses), 20895 (11,569) arpents de cours d'eau ont été rectifiés,

améliorant ainsi une superficie de 135,445 (95,660) arpents, au coût total de \$406,111.00 (\$238,722.00)

La subvention payée par le Ministère de l'Agriculture a été de \$174,821.00 (\$96,099.00), 7,407 fermes (4,385) ont été améliorées par ces travaux d'égouttement.

L'octroi gouvernementale pour le creusage des grands cours d'eau a été de \$60.782.38, en 1933.

Depuis 1921, une longueur totale de 100,312 arpents de cours d'eau, desservant une superficie de 1,118,443 arpents ont été rectifiés. au coût de \$1,979,969.00. La subvention gouvernementale a été de \$868,746. Ces travaux d'égouttement ont contribué à l'amélioration de 37.231 fermes

#### L'exposition avicole provinciale

Le plus grand événement avicole de l'année est, sans contredit, l'exposition de volailles qu'organise l'Association Avicole Provinciale, elle se tiendra, encore cette année, au Stadium de Montréal, coin des rues Delorimier et Ontario, durant la semaine prochaine. L'ouverture officielle est annoncée pour mardi le 6 février, la date de clôture vendredi le 9 courant

Nous invitons tous les aviculteurs professionnels ainsi que les cultivateurs qui en ont le loisir et les moyens à visiter cet extraordinaire déploiement des plus beaux specimens de notre gent ailée. Les éleveurs de lapins de la province groupés en association provinciale, coopèrent au succès de cet événement en y exposant les plus beaux types des diverses races qui habitent nos meilleurs clappiers.

Ce serait abuser de l'espace qui nous est alloué ici que d'insister sur le fait indéniable que notre industrie avicole a progressé dans des proportions remarquables durant cette dernière décade. Les statistiques officielles, tant fédérales que provinciales nous fournissent des chiffres, aussi bien concernant la population des oiseaux de basse-cour que sur la valeur des produits avicoles, qui en disent long sur l'importance de cette industrie et le rôle bienfaisant qu'elle a tenu dans notre agriculture principalement depuis le ralentissement des affaires et le fléchissement si prononcé des prix des produits de la ferme. Le bon poulailler sur une quantité de nos exploitations agricoles a été le département qui a contribué les meilleurs profits.

D'une façon générale, nos basses-cours sont exploitées plus rationnellement. La qualité des oiseaux que nous trouvons dans une forte partie de nos poulaillers ne laisse plus de doute sur la détermination expresse de nos éleveurs de volailles de perfectionner le plus possible, par une rigoureuse sélection, le type d'oiseau d'utilité dont nous avons besoin en ne négligeant, d'autre part, de porter une attention minutieuse à la sélection au point de vue de la ponte.

Nous jouissons de marchés, tant locaux qu'extérieurs, qui nous invitent à augmenter notre production. Dans la cité de Québec même, nous importons encore une quantité considérable d'œufs d'ailleurs. Il ne faut pas coudoyer longtemps nos gros négociants pour apprendre que les importations sont encore considérables, que les coopératives avicoles de l'Ouest canadien comptent beaucoup de clients à Québec comme à Montréal, où en cette dernière ville la population est presque dix fois la nôtre. Il ne peut donc être aucunement question de marchés saturés.

Cette exposition annuelle groupe sous un même toit ce que nous comptons de professionnels et d'amateurs les plus en vue dans nos districts avicoles, sans compter un assez fort contingent d'éleveurs de volailles de la Province d'Ontario qui viennent se mesurer avec nos leaders dans cette branche progressive de notre industrie de l'élevage.

L'exposition avicole provinciale est en outre le rendez-vous de plusieurs débutants dans l'élevage de la volaille, car en vertu de clauses spéciales de la liste de prix très intéressante préparée par l'Association Avicole provinciale, plusieurs classes sont ouvertes où ces débutants peuvent exposer avec plusieurs chances de remporter des prix raisonnables.

Une autre caractéristique de cette foire avicole c'est qu'elle est considérée comme une excellente occasion pour la vente de sujets reproducteurs. Les années passées tous les exposants ont été unanimes à le déclarer. Il est nécessaire, de plus, de considérer la valeur de la réclame que vaut aux exposants, une occasion aussi exceptionnelle de s'identifier comme éleveur pratique devant un public aussi nombreux et intéressé qui visite le Stadium chaque année à cette occasion.

A quelque point de vue que l'on se place l'événement avicole qui se déroulera à Montréal la semaine prochaine est un des plus intéressants. Le cultivateur trouvera intérêt à consacrer quelques moments à passer en revue les excellents exhibits qu'on y rencontre, à faire la connaissance d'éleveurs qu'il y a toujours avantage à consulter, et profiter de cette occasion pour obtenir des renseignements très utiles sur les procédés d'élevage à la mode, car si les directeurs de l'Association Avicole suivent, cette année encore, la coutume établie, nous pouvons garantir que la partie éducative de l'exposition ne sera pas négligée.

#### Commentaires et Nouvelles

En petites miettes

A propos d'affaires. Ce qui se passe A propos d'anaires. — (e qui se passe dans netre province. Les grossistes accu-sent de meilleures affaires que l'an der-nier. Les prix ont généralement, monté. Les marchands de bois en gros constatent un raleutissement saisonnier de la deman-de sur le marché anglais en décembre; la deltende américaire s'est un representation. demande américaine s'est un peu amélio-rée, et les prix tendent à monter. Les usines de soie naturelle et de soie artifi-cielle et plusieurs des usines cotonnières et lamières produisent à pleine capacité ou presque. Le commerce des fourrures continue de s'améliorer, les prix étant en avance sur ceux de l'an dernier. Les fac-teurs de meubles vont bien, nombre d'entre eux produisant à plein rendement. Les acieries sont tranquilles

Pourquoi "Giffard Furniture Company''? Une nouvelle industrie qui se spé-cialisera dans la construction des petits meubles de bureau et de maison, de pupi-tres d'écoliers, de bancs d'écoles et d'égli-ses, etc., doit s'éfablir à Giffard, à trois milles environ de la cité de Québec.

Les officiers de cette nouvelle compa-gnie sont de bons, d'excellents citoyens canadiens-français dont nous admirons. Finitiative et le courage. Mais pourquoi, en vérité, cacher une entreprise indus-trielle de chez-nous, erganisée par nos propres concitoyens, avec un masque à la physionomie anglaise?

Le vocabulaire irançais, le plus beau du monde, que l'on sait si riche, est-il impuissant à suggérer des noms qui conviennent à nos entreprises commerciales et industriclles qui les fassent connaître comme étant bien nôtres ?

·C'est heureux en effet, que le chômage diminue dans notre province. Des chif-fres que nous trouvous dans la Revue Mumeipale, nous montrent une situation améliorée. Nous en rapporterons quelques-uns de l'année qui vient de se terminer et les rapprocherons de ceux d\(\tilde{t}\) 1932.
66 municipalités urbaines ont particip

a l'entente fripartite pour combuttre le chonage, en 1932, il y en avait 84. Les municipalités rurales figuraient au nombre de 1073 en 1932, elles ue sont plus

que 271 à participer à cette même entente. Note is que les sommes dépensées pour aufer les sans-travail s'élevaient à \$18,222, 791, il y aum au tandis que l'air dernier le mentant n'était plus que de \$11,861, 917-15

A.videmment ça vacun pen mienx.

Température de la crème à la glace. Pour connaître le gout des consommateurs en ce qui concerne la temperature de la crème à la glace, on a fait une étude der-nicrement de la saveur et de la texture de la creme à la glace à la viantle, au cho-colat et aux frances, lorsqu'elle était servie à 6, 10, 16 et 20 degrés F. Une préférence a été exprimée pour la crêne à la glace à la vanille et aux fraises servie à 16 degrés; pour la crème au chocolat la température proferée était de 10 degrés. L'objection principale que l'on a pour la crème au chocolat lorsque la température est de 16 degrés, est que l'arome est trop prononcé. La crème à la glace aux fraises manquait de résistance et était un peu floconneuse. En général, toutes les crèmes à la glace présentées à des températures plus basses ont été critiquées parce qu'elles étaient tropfroides et qu'elles n'avaient pas le goût recherché.— Revue sur la crême glacée. \* \* \*

Coopération des Services Publics. Les Ministères fédéral et provincial de l'Agriculture et les divers corpaigne que un s'intéressent à l'agriculture canadic e ont servi pendant plusieurs années a modèle de coordination et de coopération, pour le plus grand bien du Dominion. On en trouve un superbe exemple dans les relations établies entre l'Institut de parasitologie, du Collègé Macdonald, peu après Enwetture de cet institut et l'Enverture de cet institut et l'Enverture de l'ouverture de cet institut, et l'Institut de recherches sur les maladies des animaux du Ministère fédéral de l'Agriculture. L'un des premiers actes de coopération a été l'envoi, par l'institut fédéral de rechérches au Collège Maccloneld, d'une collection de parasités, qui a été reclassifiée, identifiée étdivisée en deux groupes, l'un pour l'Institut des maladies des animaux. La conversition qui pour l'accionne de l'accionne de l'accionne de l'accionne de l'accionne de l'accionne de la conversite de la co opération, qui permet d'éviter le double emploi inutile des efforts, est maintenant assurée entre ces deux instituts, pour l'avantage des deux et du Canada en général.

## Mise en vigueur de la loi concernant le tabac

C'est un fait reconnu que, grace à son chinat et à son sol, la province de Québec produit à peu près les meilleurs tabaes aromatiques qui soient, pour fins de consom-mation à l'état brut.

En effet, à chacune des variétés de tabac qui prennent le plus d'expansion dans nos cultures, sont attribuées certaines caractéristiques spéciales quant à l'arome, au goût et à la saveur. Et parmi ces prin-cipales variétés de tabac, mentionnons le Canelle, le Petit Canadien ou Petit Havane, le Belge 3007, l'Obourg et le Petit Dufch Ragendorf.

Les principaux comtés producteurs de Les principaux comtés producteurs de tabac à pipe, sont ceux de l'Assomption, Montealm, Joliette et Berthier. La production annuelle de ce district oscille autour de 3,000,000 de livres de tabac. Cette production ne saurait diminuer, et est même susceptible d'augmenter, pour peu que les planteurs s'efforcent de ne

produire et ne mettre sur le marché qu'un tabac dont la qualité corresponde aux exigences du consommateur.

En effet, ne pas tenir compte des goûts du consommateur dans la production, est aller au-devant d'un insuccès dans la vente du produit.

Or, c'est précisément pour éliminer du commerce les variétés frauduleusement dé-nominées ou étiquetées, de même que les tabacs de qualité inférieure, qu'une loi provinciale, passée lors de la dernière session, vient d'être mise en vigueur par un arrêté ministériel paru dans la Cazette Officielle du 5 courant.

Si, depuis quelques années, le commerce de notre tabac périclitait, c'est qu'il ne se faisait pas toujours d'une manière honnête. Après avoir été maintes et maintes fois trompé, le consommateur, dégoûté de marchandise qu'on lui vendait, lui substitua les tabacs venant de l'étranger, tels que les Burley, les tabacs du type Green River et ceux de Virginie

Lentement, mais sûrement, le goût du consommateur québécois se transformait et s'éduquait en faveur des tabacs importés. Voyant que le tabac étranger gagnait de plus en plus la faveur du consommateur, certains producteurs, commerçants et marchands-détaillants, des moins serupuloux, prirent l'habitude de substituer fans la vente du tabae, aux noms authentiques de variétés étrangères; ceux de petits tabacs aromatiques québécois. C'était évideniment de la fraude. A l'avenir, les choses ne devront plus se passer de cette façon, et le commerce du tabac en

En effet, voici quelques-uns des plus importants paragraphes de la "Loi concerment le tabac

Les mots manipulateur de tabac d'signent quiconque arrange, assortit, prépare ou vend du tabac pour fins de commerce, exception faite du planteur qui vend sa production au manufacturier ou au commerçant faisant le com-merce de gros du tabae";

"Tout manipulateur de tabac est tenu d'apposer sur chaque colis de tabac en remille qu'il vend, une étiquette soigneu-sement attachée ou collée sur laquelle apparaissent lisiblement le nom authen-tique de la variété ou celui d'un mélange reconnu et accepté comme tel par l'ins-pecteur, le degré (standard) de qualité du tabac et le nom et l'adresse de ce maripulateur";

"Tout planteur, manipulateur, "job-ber", entremetteur ou commerçant de tabac est tenu de donner au ministre de agriculture ou à son représentant offi-

ciel les renseignements requis, concernant les dispositions de la présente loi, et notamment sur la provenance et sur la destination du tabac en feuille en sa

"Ces inspecteurs peuvent en tout temps pénétrer dans tout endroit où l'on manipule du tabac en feuille, afin de s'assurer de la salubrité des lieux, comme ils peuvent aussi pénétrer dans tout endroit où l'on conserve ou vend du tabac en feuille, afin de s'assurer que l'on y remplit toutes les conditions im-posées par la présente loi et notamment celles ayant trait à la classification et à l'étiquetage

Tout tel inspecteur a le pouvoir d'ordonner la destruction de tout lot de tabac en feuilles qu'il juge impropre à la consommation comme tabac à fumer; il peut aussi confisquer ou ordonner la confiscation de tout lot de tabac en feuille ne correspondant pas à l'étiquette qu'il porte tout particulièrement, quant à son degré (standard) de qualité et à son véritable lieu de provenance";

10. "Quiconque,"

Entrave, dans l'exécution de ses devoirs, un inspecteur agissant en vertu de la présente Joi, ou"

B.—Offre en vente ou vend du tabac en feuille faussement ou improprement désigné, quant à l'authenticité de la variété, degré (standard) de la qualité du tabac, ou lieu de provenance, ou nom et adres-se du vendeur, ou''

"C. Enfreint une disposition de la pré-sente loi ou de ses règlements, ou"

D. Refuse de se conformer à une disposition de la présente loi ou de ses

règlements,—''
'est passible, en sus des frais, d'une amende de pas moins de vingt dollars et de pas plus de cent dollars pour chaque infraction et, à défaut de paiement de l'amende et des frais, d'un empri-sonnement n'excédant pas trente jours."

'La présente loi ne s'applique pas au manufacturier de tabac porteur d'une licence d'accise émise par le gouvernement fédéral, en tant qu'il s'agit du tabac en feuille en sa possession devant être utilisé pour fins de fabrication".

Des mesures sévères seront prises contre s récalcitrants. Il va de soi qu'à l'avenir le planteur de tabac sera en meilleure posture de se créer une réputation pour le produit qu'il mettra sur le marché, en même temps que le consommateur se verra

Ainsi, les noms de Canelle, Petit Canadien et d'autres variétés recherchées par le consommateur ne devront plus désigner des netites feuilles de variétés à hauts rendements, telles que Burley, Grand Rouge, Grand Connecticut, Grand Havane et autres. Ces dernières variétés, au goût neutre et ordinairement réputées comme tabaes très forts, nuisent au commerce des petits tabacs aromatiques. De nos jours, e goût du consommateur se prononce plutôt en faveur des tabacs doux et fortement

Ceux qui désireraient se procurer le texte complet de "La Loi concernant le tabac", pourront en obtenir gratuitement une copie, en s'adressant au soussigné:

CONRAD TURCOT.

Inspecteur de la section des tabacs, Service provincial de l'Horticulture, 152, Notre-Dame-est, Edifice La Sauvegarde Ch. 44, Montréal.

## Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

#### Lettre hebdomadaire aux Cultivateurs

COMMENT PRÉPARER LA NICOTINE

I ne livre de feuilles de tabac bien séd'eau durant 24 heures. La solution est remuée fréquemment avec un bâton du-rant ce temps à la fin duquel elle est bonne à employer. Cette solution ne doit pas étre déluée; elle contient la concentration de nicotine nécessaire à l'extermination des puccrons. On en fait l'essai d'une pe-tite quantité et si toutefois elle n'était pas-suffisamment forte, on y ajoutera et fera tremper quelques autres feuilles; si elle

était trop forte on y ajoutera un peu d'eau pour la diluer.

On ne peut établir une formule définitive pour cette préparation vu que le pourcentage de nicotine varie trop avec les diffépour cette preparation vu que le pourcen-tage de nicotine varie trop avec les diffé-rentes variétés, les parties de la plante employées et le sol dans lequel on cultive le tabac. Les tiges, par exemple, contien-nent beaucoup moins de nicotine que les feuilles et il en faudra trois à cinq livres, dans la préparation d'une solution de force à peu près égale à la précédente. Ces solutions de nicotine ne peuvent être

Suite à la page 46

#### Commentaires et Nouvelles

(En petites miettes)

La grande majorité des arbres au Canana sont pollinisés par le vent.

Plus de 150 variétés de tabac ont été éprouvées à la Station expérimentale de Harrow, Ontario, du Ministère fédéral de L'Agriculture.

C'est une erreur que de croire que les lapins n'ont pas besoin d'eau. Ils doivent avoir en tout temps devant eux une provision d'eau propre.

Pendant l'hiver il faut donner aux oies d'élève tout le foin de luzerne ou de trèfle et toutes les racines qu'elles désirent con-sommer; le grain ne doit être donné qu'en quantité limitée.

Un animal en vie pesant 1300 livres. bien engraissé, donne environ 700 livres de viande. La proportion de bœuf de toute première qualité sur ce total n'est que d'environ 200 livres.

Des expériences faites au Wyoming indiquent que les peuplements mélangés d'agropyre à crête et de luzerne ont donné de plus gros rendements de foin que l'une ou l'autre de ces plantes semées seules.

Sur les 296 pommiers qui portent des fruits pour la première fois à la Station expérimentale de Morden, du Ministère fédéral de l'Agriculture, Manitoba, dix sont considérés comme ayant du mérite.

Les caisses de graines de fleurs devraient être d'une dimension régulière Une grandeur très commode pour la culture des graines est de dix-huit pouces de long par un pied de large et par trois pouccs de profondeur.

Grâce à la Coordination des travaux des jeunes cultivateurs sous le Couseil canadien des cercles de la jeunesse agricole, la Division fédérale de l'industrie animale peut faire de ces cereles l'une des agences les plus efficaces pour l'amélioration de la vente et de la production des bestiaux.

Dans l'industrie des conserves de viande pendant l'année finissant le 31 mars 1933, les animaux suivants ont été abattus sous la surveillance de la Division fédérale de l'hygiène des animaux: 948,620 bovins: 795,897 moutons; 2.706,206 porcs; 222,156 volailles; 1.228 bisons; 5 chèvres et 361

Le classement a été introduit en pre-mier lieu pour empécher les pratiques dés honnétes auxquelles se livrent des com-merçants peu scrupuleux. On le pratique actuellement pour faciliter le commerce des produits agricoles en fournissant une garantie de qualité, et tous en profitent; producteur, distributeur et consomma-\* \* \*

La Division de l'hygiène des animaux fait toutes les inspections nécessaires de troupeaux de vaches et de laiteries pour voir si les conditions de la Loi de l'importation du lait aux Etats-Unis sont obser-vées. Il y a six établissements d'expédi-tion dans l'Ontario, et un particulier auto-risé dans le Québec et un dans la Saskatchewan.

Canada et Bristol Royaume-Uni.- Le grain, les produits de céréales, les denrées alimentaires, le fromage, le lard, le tabac, et le bois sont les principaux produits importés du Canada à Bristol. Angleterre, Un trait encourageant du commerce canadien, c'est qu'il y a eu une augmentation de plus de 300 pour cent dans le volume des importations de tabas persont de des importations de tabac venant du Canada. La qualité du tabac et spécialement le tabac jaune, séché à l'air chaud, du type Virgina, fourni par le Dominion, est très appréciée.

Peaux de lapins. Les lapins dont les peaux doivent être vendues, ne devraient être abattus que pendant l'hiver décembre, janvier, février et mars. Les peaux des lapins tués pendant les autres mois n'ont aucune valeur marchande. Les four-rures que l'on vend sous les noms divers de sealine, renard de Mandchourie, her-mine de France, martre, seal électrique, chinchilla, et béaucoup d'autres, provien-nent toutes de l'humble lapin.

Suite à la page 45

L'INDUSTRIE AN

Cette branche, reconnue vaste et la plus importa exploitation agricole, fut l'année écoulée l'objet d'u campagne d'éducation. Il corriger une situation de provoquée par la méventranimaux, tels que le lait, le mage, les œufs et les viancefforts de notre Service Animale curent-ils pour be cultivateur à mettre en prethodes les plus propres à al de production, tout en tradiciorer la qualité de ses production plus itroupeaux laitiers, une formation de la membration plus itroupeaux laitiers, une campagne d'éducation. Il

troupeaux laitiers, une constante à la santé du che afin d'élimiter les perte suivie des fabriques de p dans le but de déterminer le cation et d'améliorer la si beurre et de notre fromag pores et des moutons sur u échelle, et l'introduction sur un plus grand nombre cialement adaptées à cet furent les principaux obje A la louange du cultivate

dire que cette propagande vaine. Mis en face de l'obligation de vendre à ba ducteurs se sont appliqués possible de leur travail investi Ils ont exercé un c dans l'achat de leurs ann teurs et autres, ils ont élir 'pensionnaires' de leurs tiers, ils ont pratiqué la co nomique en même temps et ils se sont surtout instru agricole moderne par la lec aux conférences et démo coles, et une participati expositions.

Ine reglementation de male s'est opérée pour le 1 tage de la classe agricole. ter avec les sous, après a les dollars, le cultivateur recours aux conseils et av recours aux conseils et av ciens, il se ralle de plus en du contrôle laitier, et il r en jour vers ce que nous v un cultivateur compéter son beau rôle dans l'ordre pays, un citoyen représ pour notre province. pour notre province.

Aussi, devant l'amélion tatée, sous le rapport troupeaux, de la product labrication du beurre et l'aviculture, etc., croye dire que l'industrie anim vince sera, lorsque les reviendront, la plus prop la reprise des affaires p été la mieux préparée a plus atteinte

L'HORTICUL

Exant donné la néces breuses productions et fonds que requiert leur dustrie horticole est ap un développement plus o progrès encourageants progrès encourageants dans le passé, mais prin le début de la dépressic sous le rapport du perfectodes employées, ne qui concerne les éter ces diverses cultures qu'elles occupaient et maintenant au-delà de 2 corrésente une augmen représente une augmen 290 pour cent, et ce en ficies affectées aux jaro champs de navets, au pommes de terre don aleurs doublent preso

Nous marchons done 'est a-dire vers une p in jour assez considéra ar plement nos propre e empera de faire au pertacions qui drainen des trontières de notre la ultime, qui est du fires prochaines. I principalement, par la veaix centres de prod silication des rendemen la qualité des produits il faut donner aux oies

faites au Wyoming inpeuplements mélangés et de luzerne ont donné nents de foin que l'une antes semées seules.

nière fois à la Station Morden, du Ministère alture, Manitoba, dix ame ayant du mérite.

graines de fleurs dedimension régulière commode pour la culde dix-huit pouces de large et par trois pou-

ination des travaux des sous le Couscil canala jeunesse agricole, la de l'industrie animale reles l'une des agences ur l'amélioration de la action des bestiaux.

des conserves de viane finissant le 31 mars rivants ont été abattus de la Division fédérale maux: 948,620 bovins; 706,206 pores; 222,156 ons; 5 chèvres et 361

été introduit en precher les pratiques dés s se livrent des comuleux. On le pratique faciliter le commerce les en fournissant une , et tous en profitent; uteur et consomma-

'hygiène des animaux cetions nécessaires de se et de laiteries pour s de la Loi de l'importats-Unis sont obserablissements d'expédiet un particulier autoet un dans la Saskat-

ol Royaume-Uni.—Le le céréales, les denrées nage, le lard, le tabac, rincipaux produits imale de la Bristol. Angleterre, nt du commerce canaeu une augmentation e cent dans le volume le tabac venant du du tabac, et spéciales, séché à l'air chaud, arni par le Dominion,

Les lapins dont les rendues, ne devraient dant l'hiver décemet mars. Les peaux dant les autres mois marchande. Les foursous les noms divers e Mandchourie, heratre, seal électrique, up d'autres, provienble lapin.

a page 45

# Le Québec Agricole en 1933

Revue de l'Industrie Animale, l'Horticulture, l'Économie Rurale. Raisons d'espérer en l'avenir. Nos marchés.

#### L'INDUSTRIE ANIMALE

Cette branche, reconnue comme la plus vaste et la plus importante de notre exploitation agricole, fut au cours de l'année écoulée l'objet d'une fructueuse eampagne d'éducation. Il s'agissait de corriger une situation désavantageuse provoquée par la mévente des produits animaux, tels que le lait, le beurre, le fromage, les œufs et les viandes. Aussi les efforts de notre Service de l'Industrie Animale curent-ils pour but d'amener le cultivateur à mettre en pratique les méthodes les plus propres à abaisser ses frais de production, tout en travaillant à améliorer la qualité de ses produits.

Une alimentation plus rationnelle des troupeaux laitiers, une attention plus constante à la santé du cheptel en général afin d'éliminer les pertes, l'inspection suivie des fabriques de produits laitiers dans le but de déterminer le coût de fabrication et d'améliorer la saveur de notre beurre et de notre fromage, l'élevage des porcs et des moutons sur une plus grande échelle, et l'introduction de l'aviculture sur un plus grand nombre de fermes spécialement adaptées à cette production furent les principaux objectifs visés.

A la louange du cultivateur, nous devons

A la louange du cultivateur, nous devons dire que cette propagande n'est pas restée vaine. Mis en face de la réalité, dans l'obligation de vendre à bas prix, nos producteurs se sont appliqués à retirer le plus possible de leur travail et de l'argentinvesti. Ils ont exercé un choix plus sévère dans l'achat de leurs animaux reproducteurs et autres, ils ont éliminé nombre de pensiounaires' de leurs troupeaux latiers, ils ont pratiqué la construction économique en même temps qu'hygiénique, et ils se sont surtout instruits de la science agricole moderne par la lecture, l'assistance aux conférences et démonstrations agricoles, et une participation assidue aux expositions.

Une règlementation de l'industrie animale s'est opérée pour le plus grand avantage de la classe agricole. Obligé de compter avec les sous, après avoir jonglé avec les dollars, le cultivateur a de plus en plus recours aux conseils et avis de nos techniciens, il se rallie de plus en plus au principe du contrôle laitier, et il progresse de jour en jour vers ce que nous voulons qu'il soit un cultivateur compétent, conscient de son beau rôle dans l'ordre économique du pays, un citoyen représentant un actif pour notre province.

Aussi, devant l'amélioration déjà constatée, sous le rapport de l'hygiène detroupeaux, de la production du lait, de la fabrication du beurre et du fromage, de l'aviculture, etc., croyons-nous pouvoir dire que l'industrie animale de notre province sera, lorsque les beaux jours nous reviendront, la plus prompte à profiter de la reprise des affaires parce qu'elle aira été la mieux préparée après avoir été la plus atteinte.

#### L'HORTICULTURE.

Evant donné la nécessité de ses nombreuses productions et la faible mise de fonds que requiert leur exploitation, l'industrie horticole est appelée chez nous à un développement plus considérable. Des progrès encourageants ont été accomplis dans le passé, mais principalement depuis le début de la dépression, non seulement sous le rapport du perfectionnement des méthodes employées, mais également en ce qui concerne les étendues consacrées à ces diverses cultures qui, de 7,191 acres qu'elles occupaient en 1921, couvrent maintenant au-delà de 21,000 acres, ce qui représente une augmentation de plus de 290 pour cent, et ce en-dehors des superheies affectées aux jardins potagers, aux champs de navets, aux primeurs et aux pomities de terre dont l'étendue et les valeurs doublent presque celles des pre-

Nous marchons donc dans la bonne voie, e'est dire vers une production qui sera un jour assez considérablé pour alimenter amplement nos propres marchés et nous exemplement des importacions qui drainent notre argent hors des frontières de notre province. Ce résultat phine, uni est du domaine des possitives prochaines, nous l'obtiendrons principalement par la création de nouveaux centres de production, par l'intensification des rendements, et en améliorant la qualité des produits.

Cette qualité créera la demande, et une fois la demande obtenue, la production saura y répondre. C'est là l'un des principaux articles du programme que s'est tracé le Service de l'Horticulture de notre département.

La création de 8,700 jardins-ouvriers dans 36 villes et 53 villages de notre province, avec l'assistance du gouvernement, n'a pas peu contribué à améliorer le budget de nombre de familles, ou à apporter un soulagement appréciable à celles que le chômage affectait. Si cette politique, eu plus d'avoir procuré un secours matériel, a pu donner le goût du travail de la Terre à des ouvriers qui en ignoraient le premier mot, ou encore réveiller dans le cœur d'anciens terriens aujourd'hui captils des villes—l'amour du sol et les induire à retourner au vivifiant et fécond labeur d'autrefois, nous nous féliciterons doublement d'avoir consacré à cette initiative de nos officiers une part assez large de notre budget.

Nous avons voulu, dans le domaine horticole, amener les producteurs à récolter un maximum de produits sur un minimum de superficie. Un exemple, que nous procure la pomme de terre, illustre bien quelle économie de temps et d'argent peut représenter cette pratique judicieusement suivie. En 1920, nous consacrions 146.821 acres à la pomme de terre et nous récoltions un total de 10,647,574 qtx, alors qu'en 1933, nous obtenions 16,897,000 qtx avec une superficie de 144.421 acres (chiffens efficieles du recensement patients)

res officiels du recensement national).

Notre province compte près d'une soixantaine d'établissements de mise en conserve, dont le capital engagé est de \$4,760,319; elle exploite plus de 31,000 acres plantées en arbres fruitiers, dont 1,500,000 pommiers soit une augmentation de près de 200,000 sur le total de 1921 - elle possède 177 champs de démonstration reconnué comme autant d'écoles pratiques et propres à promouvoir Ladoption des méthodes modernes de culture; elle poursuit des recherches expérimentales sur les tabacs à cigarette; elle entraîne aux bonnes pratiques agricoles plus de 2,000 fils de cultivateurs distribués en 69 cercles de jeunes agriculteurs, et elle maintient un important service de protection des vergers et des plantes.

Ce sont là quelques faits tangibles sur lesquels nous pouvous nous appuyer pour entrevoir avec confiance l'avenir de notre industrie horticole.

#### L'ÉCONOMIE RURALE

Nous trouvons enfin de nouveaux sujets de réconfort en considérant le travail accompli en 1933, par notre Service de l'Economie Rurale. Les petites industries rurales out été dirigées et encouragées en vue d'ameuer un plus grand nombre d'individus à s'y intéresser et à retirer de leur exploitation des bénéfices additionnels aux revenus que procurent l'industrie animale et l'horticulture.

L'apiculture est peut-être la plus payante de ces petites industries. Elle marche constamment dans la voie dù progrès et notre miel de trêfle blanc a conquis la faveur des marchés locaux et des consommateurs du Royaume-Uni. La demande est satisfaisante et nos apiculteurs ne négligent aucun sacrifice pour conserver la santé de leurs colonies et les prémunir contre les maladies, dont la loque américaine qui exerçait autrefois des ravages considérables.

Nos produits de l'érable, après avoir fait le sujet de nombreuses recherches expérimentales, défient aujourd'hui toute concurrence. Fabriqués dans des conditions des plus hygiéniques, sous la surveillance d'officiers de notre département, ils sont l'objet d'une demande de plus en plus grande, chez nous et à l'étranger. L'introduction du sucre d'érable dans la préparation de divers tabacs à cigarette contribue maintenant à développer cette

L'Erole Provincade des Arts Domestiques, qui ne compte pas einq années d'existence, a raison d'être fière des succis qu'elle a obtenus jusqu'à date. Les cours qu'elle donne sont de plus en plus suivis, et tous ceux qui visitent les diverses expositions d'arts paysans tenues en cette province s'accordent à constater que la technique s'est amélorée, que le goût s'est développé, et qu'un art canadien se forme rapidement. Nos démeures rurales s'embelissent de draperies, de couviglits de

tapis canadiens qui s'harmonisent avec le style de nos vieilles maisons, tandis que nous comptons par milliers les familles de cultivateurs maintenant habilées exclusivement de tissus fabriqués à la maison avec de la laine du pays ou du lin cultivé sur la ferme. Les surplus de cette production trouvent facilement preneurs parmi les touristes et nos populations urbaines. Grâce aux expériences faites dans le tanage des peaux de veau et de mouton, nous pouvons désormais trouver chez nous des cuirs convenal les aux travaux de repoussage et de décoration. La fabrication des meubles rustiques, avec des bois de chez nous, prend une extension fort encourageante, et la préparation de teintures avec nos plantes se pratique de plus en plus et donne des résultats dont toutes uos fer-

mères sont satis-aites.

Ce sont la autant de manifestations qui attestent que la petife industrie rurale est entrée dans une voie de développement qui in en s'améliorant et en s'intensifiant, au fur et à mesure que nos cultivinteurs et nos fermières réaliseront les avantages d'un ordre économique fait de travail d'application et d'utilisation plus grande de toutes, nos ressources, même les plus modestes.

Les officiers du Service de l'Economie ont aussi exercé leurs activités en plusieurs autres champs d'action, notamment les fermes de démonstration, les enquêtes, l'organisation des concours de fermes. l'amélioration des paturages, la coopération, la conquête de nos marchés de produits agricoles, etc.

Quarante-quatre fermes de démonstration out été en opération dans la province l'an dernier, dont sept confiées à l'attention de maisons d'enseignement rurales. Les beaux résultats qu'ont obtenus ces fermes dans les récents concours annuels du Mérite Agricole continuent de démontrer la valeur des méthodes préconisées par les techniciens qui ont la direction de cette organisation.

cette organisation.

Actuellement, vingt-sept concours d'exploitation rationnelle des fermes fonctionnent en diverses régions de la province. Ces concours, d'une durée de cinq ans chacun, groupent un total de plus de 700 fermes. Leur but est d'amener les cultivateurs concurrents à améliorer leurs produits, à teuir une meilleure comptabilité, à pratiquer sérieusement le contrôle lattier, et à développer une ou des productions spéciales en rapport avec les aptitudes des intéressés et de leurs familles, de même que les conditions de milieu.

L'amélioration des pâturages a été encouragée par divers concours, et nos cultivateurs réalisent de plas en plus qu'en fin de compte une faible dépense pour l'achat d'amendements engrais chimiques chaix, marne, etc. représente une économie pour la production acerue qu'elle assure.

La coopération dans toutes ses manifestations est l'objet d'une attention suivie. L'orientation du monvement coopératif a été principalement portée, en 1933, dans le sens de l'organisation paroissiale avec la beurrerie comme centre des activités. Grâce à cet esprit, on a vu se former plusieurs beurreries coopératives, ce qui a amené en plusieurs cas la fusion de petites fabriques et contribué à la concentration de toutes les activités coopératives de la

paroisse.

Enfin nos marchés ont été l'objet de recherches sérieuses au moyen de la statistique. Le but poursdivi est d'établir avec la plus grande précision possible les quantités de produits agricoles expédiés dans nos centres urbains de même que les quantités consomnées. Les données ainsi récueillies permettent aux autorités de gui der le cultiváteur avec assurance dans la production des lignes les plus susceptibles d'un écoulement certain, et la des prix avantageux.

Aucune force au monde ne pouvait empécher la province de Québec de souf-fir la crise économique qui a déferlé sur le monde entier et qui a affecté ctous les pays sans distinction. Tout comme les autres, nons avons vu les prix dégringoler, l'activité dinimuer, la confiance fléchir, et le pessimisme se substituer à la belle confiance des années de prospérité. Mais nous nous sommes ressaisis, nous avons repris courage, et actuellement nous remontons la côte. Cette montée s'opère lentement, car les entraves sont encore nombreuses.

## OFFRE D'ESSAI GRATIS

## KRUSCHEN

Si vous n'avez jamais essayé Kruschen faites-le maintenant à nos frais. Nous avons distribué un très grand nombre de paquets "GIANT" spéciaux, qui vous permettront de juger par vous-même combien notre prétention est juste. Demandez à votre pharmacien, le nouveau paquet "GIANT" à 75¢.

"GIANT" à 75°.

Ceci e impreud notre honteille au prix r guliet de 75°, ainsi qu'une bouteille o'essai dose suffisanté pour en fron une semaine. Ouvrez d'abord la bouteille d'essai, prenez-en. Si, onauite, vous êtes absolument convainou que l'efficacité de Kruschen n'est p s'telle que nous le prétendans; la bouteille régul re qui reste est afissi honse que fors de son a chat. Rapportez-la. Votre pharmacien est autorisé à vous remettre immédiatement votre 75°, et sans discus si ut. Vous aurez essavé Kruschen, gratuitement à nos frats. Rien de plus ratsonnable, n'est-ce pas l'Eabrique par E. Griffiths Hughes, Ltd., alanchéster Analeterie (Fondée en 1756). Importateurs de illuray Bros., Ltd., Toronto

mais elle s'accomplit surement parce que nous avons compris la nécessité de l'effort coopératif, de l'utilisation de toutes nos énergies, de l'achat chez nous, et surtout parce que nous avons réalisé que nous devions d'abord compter sur nous-mêmes, pour assurer notre propte salut.

pour assurer notre propie salut.

Prédire ce que sera l'année 1934 pour notre province serait téméraire. Mais en considérant le travail accompli en 1933, en tenant compte de la ténacité de nos populations rurales, et de nombreux facteurs dont l'énumération serait trop longue, nous croyons pouvoir dire que l'Agriculture a tourné le coin dangereux en notre province, et qu'elle s'achemine de nouveau vers une ère qui sera faite non pas d'une prospérité éphémère conquise, mais d'une aisance solide et établie sur une économie sagement ordonnée.

ADÉLARD GODBOUT. Ministre de l'Agriculture. à Québo

#### Formules cachées et indiquées

Les alunents commerciaux offerts en vente portent imprimée sur le sac même on sur une étiquette attachée au sac, la liste des ingrédients dont ils se composent Cet étiquetage est l'une des conditions imposées par la Loi des aliments du bétail, qui est appliquée par la Division fédérale des semences pour réglementer la qualité et la vente des aliments. La loi n'exige pas que la quantité ou le pourcentage de chaque ingrédient soit indiqué, de sorte que la formule ou la composition exacté de l'aliment n'est pas divulguée. C'est ce qu'on appelle la formule cachée.

Les formules indiquées sont celles avec lesquelles est donnée non seulement la liste des ingrédients employés dans la préparation de la nourriture, mais la quantité ou le pourcentage réel de chaque ingrédient employé. En d'autres termes, la recette ou la composition est divulguée pour l'intormation des acheteurs ou de tous les

La pratique de vendre les aliments commerciaux sur la base de la formule indi-quée n'est pas encore répandue, mais il y a au moins une grande fabrique du Ca-mida qui l'a adoptée. Ce môde de vente : l'approbation des plus grands experts canadiens en agriculture ainsi que des autorités sur les aliments du bétail et des volailles. Ces experts font remarquer qui les cultivateurs devraient produite sur la terme même le plus possible des grains ordinaires qui peuvent y être cultivés éco-pomiquement et les compléter avec les autres concentrés qui sont nécessaires pour pourvoir des rations raisonnal lement équi librées pour l'espèce de bestiaux qu'il-nourrissent. Lorsque l'on councit les quan tités exactes des différents ingrédients ou se trouvent dans les aliments offerts par les commerciants, il est beaucoup plus facile de choisir intelligemment ceux dont on peut compter obtenir le plus grand rapport economique. Il n'est que juste, d'ailleurs que les cultivateurs et ceux qui emploier des aliments soient renæignes sur la com-position réelle des materaux oberts afai qu'ils puissent en comparer la valeur re

Votre cheval TOUSSE-FAL2 Évitez le SOUF-FUE. Donnez-lui ANTI-TOSSA. Le manden rened comm. Le noste 8. Fo., trafferative nadice, construit monties. E riske annos. The General Veterinary Drug. 114, 1Putt. Que. Établie CONSACREE AUX INTERETS DE LA FERME ET DU FOYER RURAL

Publiée par LE BULLETIN DE LA FERME Comitée

Rédaction et administration Immeuble "Le Soleil" chambre 311 Angle des rues St-Vallier et de la Couronn IARIF des annonces: 20c la ligne.

LASSIFIEE: 3 sous du mot, payable d'avance BONNEMENT (Par année) \*trictement payable d'avance: ANADA, excepté cité de Quétiec CITE de Québec, et pays étrangers SOCIETAIRES de la Coopérative Féde-rée de Québec et de la Société des las dimers Maratchers

50c si payé directement au bureau par bons postaux dans les 30 jours qui suivent la date d'expiration.

#### Poussins à vendre

LE SUCCES ASSURÉ axec nos pousens. Les neilleurs qui pervent être produits. 197tails et suix evexys grataitement sur deunarie. Voveg notre étalage, sujets et pussons à l'Exposition Axicole Proximente. Boire & Frère, Wickham Ouest, Qué.

AVANT D'ACHETER AILLEURS! Compare ca qualité de nos poussins approuvés a ceux d'au-tres couvoirs. Troupeaux aux mets trappes son surveillance constante du gouvernement. Fois les eprocincteurs sont R.O.P. hauts records. (Eux 50 g la douz. Les ceuts recordent le procédé : inde avant d'etre couvés. Poussus rumoiés : chaque éclosion. Service, de regissignements gra 1918 m. clients par de treateurs. l'inde avant d'etre couves. Loussus jurgies a chaque felosion. Service, de censeignements gratuits aux chents par des techniciers avioles. Austillation moderne. Poulettes de tour ave. Ofre speciale de poussibs gratis. E. T. Hatchery, rue. Des Grandes Fourches, Sherbrooke, P. O. N. 4 J. N. O. v. 651.

POUSSINS! Leghorns P.R.B. et R.I.R. de pre roussiss i tegnorus P.R.B. et R.LR. de pre-nacte qualité provenant de sujetés qui furent s les-tionnés et bagnés par l'instructor, avicede du Gou-vennement. Tous les troupeaux out s'al l'epienne du sang contre la diarrhée blanche. Plusieursselts reproducteurs sont enregistres eu R.O.P. Con-gran lez meintenant. Depunde, nos pray avant acheter alleurs. Le Couvoir Coppératif, Marie-sille, P. Q.

APRES TOUT, C'EST LA PROVENANCE QUI COMPTE, et ces poussins Buden L'ett. Depuis-leux any seulement les ceches avec une adopte R.O.P., employes put nos troupeaux cont-pron-vés pour le sans par les dernates méthodies. Con-cour approuvé, mais mois ne hous arretous pas le laces Standards. Notre catalogue cranit vous consequera comment obteur un surplus de pous-cessements comment obteur un surplus de pous-cessements comment obteur un surplus de pous-Baden Electric Halchery, Boite 7, Baden, Ont.

273, RUE ST-PAUL.

## **BALANCES DAYTON**

Ventes et Service,

Hac's eviante, moulins à café, trauche jambon, tranche-pain, tranche-fromage, balances, tous de marque Dayton. Machines neuves et de seconde main, de toutes mar-

Réparation de tous genres de machines: Une spécialité. Demandez nos circulaires

LOUIS .- I. PLAMONDON, Agent 188, Côte d'Abraham. Québec, Qué

PLYMOUTH ROCKS BARRÉS, poulets de qua lité, pros et forts sujets, accouplés à des eachets R.O.P. sélectionnés et embagués par Converne ment, éprouvés, mauvais sujets éliminés. Syndi-cat Avicole, Ste-Germaine station, Co. Dorchester No.5-6 fs. P06

POUSSINS "DUMENT ÉPEGUVÉS" de tre POUSSINS "DUMENT FFROUVES" de trapeare s'electionnés. Unit races acelmatics, Units en abondance. Oeufe l'Incubation, fertilité garartie. Commandez à-bonne heure, vous autre des poulettes, préceces et de plus gros profits. Escompte spécial pour rommandes avant 15 février, Catalogue Gratis. Gagnèr 100 poussins ciratis. Basse-Cour Sovereign, Casier 1485, Montréal.

UN POUSSIN 100% PARFAIT POUR UN CHENT 100% SATISFAIT. Cest ce que nous avons à vous offur. Examinez tous les points de notre extalogue grais, echiparez ce que nous sevris fait de plus que les autres. Les plus gresses entrées R.O.P., dans le Canada. Convoirs approuvés froupeaux épreuvés pour le sang d'après les dernières méthodes. Demandez comment obtenir 20 poussins gratuitement en plaçant vos commandes avant le 15 février. Poulettes et Cochets. J. G. Twoddle. Boite 7, Fergus. Ont. Tweddle, Boite 7, Fergus, Ont.

NE TENTEZ PAS L'IMPOSSIBLE. Les bens A. TENTEZ FAS L'AMPOSSIBLE. Les bens pous un a'arrivent pas par hasard. Hs proy iennent de tre upeaux approuvés et épteuvés pour le sang-Les poussins Owen Sound sont tels. Notre catale-que gratuit vous renseigners comment obtenir un surplus de poussins pour vous-nième en plaçant cotre commande de bonne heure. Races standards. Owen Sound Chick Hatchery, Boite 7, Owen Sound, Ont.

Suite à la page 49

#### **POUSSINS:**

Demandez notre liste de prix pour 1934 Elle yous surprendra.

Prix plus bas, qualité maintenue

GODDARD CHICK HATCHERIES, Britannia Heights. Chatham. Ont.

### Commentaires et nouvelles

en petites miettes

Cérémonie de béatification au Vatican. Trois Pères Jésuites, martyrisés par des Indiens nomades de l'Amérique-sud, il y a

plus de trois siècles, ont été béatifiés di-manche au cours d'une cérémonie à laquelle assistaient des centaines de pêle-rins venus de l'Amérique du Sud. Ces Jésuites étaient les Pères Rocco Gonzalez Monso Rodriguez et Juan Del Castillo.

Anniversaires au B. Pasteur.-L'année 1934 marquera pour la très méritante communauté du Bon-Pasteur l'anniversaire de plusieurs fondations importantes. Son Académie de Chicoutimi, fondée en

1864 compte 70 ans d'existence. La Miséricorde de Québec, date de 1874, et comp<sub>5</sub> te 60 ans d'existence.

La Ferme et l'Externat de Ste-Foy remontent à 1884, ce qui fait 50 ans bien

Eglise en feu Des dommages considérables ont été causés à l'église catholique de Coppell, par un incendie provoqué. roit-on, par un tuyau surchauffé

Feu à un couvent. Dix religieuses de l'Ordre du Saint-Nom ont été chassées de leur couvent, à Winnipeg, alors que le mercure marquait 25 degrés sous zéro. Le reu, qui s'était déclaré dans un plancher sous lequel se trouvait une fournaise surchaufiée, causa des dégâts estimés à \$1.500.

La session. A trois heures, jeudi après-midi, la cloche de la Chambre des Communes et le gong plus digne du Sénat ont annoncé l'ouverture de la cinquième session du 15e Parlement canadien depuis la Confédération.

Sénateur décédé. - Le sénateur John Stanfield, vice-président des filatures qui portent son nom, est mort à Truro, à l'àge de 66 ans. Il fut trouvé inconscient dans son bureau dans l'avant-midi, et il ne

Autre tragédie du feu. Un enfant de Autre tragedie du feu. In chiam de neuf ans, fils de M. Proculus Laftamme, de St-François de Montmagny, a été brûlé vif dans l'incendie qui a complètement détruit la résidence de ses parents.

Fruits et Légumes. Montréal a reçu la semaine dernière 152 wagons de fruits et légumes contre 214 la semaine précédente. 14 wagons de pommes, 85 de pommes de terre, 3 d'oignons, un d'autres fruits. 26 de légumes assortis, 6 de banancs et 17 de fruits tropicaux.

QUEBEC

Victime d'un taureau. Encorné et piétiné par un taureau dimanche dernier, M. Napoléon Bourgeois, cultivateur, âgé de 44 ans, de St-Jean, P. Q., a succombé ses blessures. Il laisse dix enfants.

Fatal accident.— M. Séraphin Plamondon, de Ste-Thècle, agé de 63 ans, a été tué par un éFoulis de sable au quai de la Caribou, sur la route de Grand-Mère. à La Tuque, à environ 30 milles de St-Tite. alors qu'il était à travailler pour la Voirie.

Fatales Blessures à un bambin de 4 ans. La tragédie s'est déroulée à St-l'éles-phore, près de St-Romuald, sur la route de Lévis. Le jeune Roch St-Laurent a été mortellement blessé quand le traineau qui le portait ainsi 3 autres personnes, frappa un camion. Les autres enfants s'en sont tirés sans blessures sérieuses.

En soufflant un pneu de sa voiture. M Eugène Robert, 38 ans, de Verdun, près Montréal, s'est infligé des blessures mor-telles, en soufflant un pneu de son auto. Le pneu éclatant soudain, la jante se détacha de la roue et frappa la victime en pleine figure, lui fracturant le crâne.

Mort horrible de trois enfants. Les enfants de M. et Mme Albert Boulet, du rang des Hêtres, aux limites de la ville de Shawinigan, ont péri dans l'incendie qui a détruit la maison de leurs parents. Les victimes étaient âgées de 2, 4 et 6 ans. L'ainée des enfants, âgée de 7 ans réussit à s'échapper avec la bonne, MHe béz. Bergeron.

Réouverture de moulins. L'un moulins de la Compagnie Price Brothers. à River Bend, ouvrirait de nouveau ses portes dans quelques semaines, avons-nous appris de bonne source. Ce moulin qui fonctionnait à capacité très réduite depuis février dernier, pourra employer une centaine d'hommes de plus, paraît-il.

Cinquante blessés à Portsmouth, Ohio. Plus de 50 personnes ont été blessées à ciotoville, un faubourg, quand le parquet d'un vieil édifice s'est écroulé. 400 membres d'une congrégation de l'église de la Pentecôte roulèrent pêle-mêle d'une hauteur d'une quinzaine de pieds dans le rez-de-chaussée.

Terrible accident.- Joseph Ferland, 69 ans, de Viens stations, près de Fortier-ville, a trouvé une mort tragique quand il fut enseveli vivant sous une lourde charge de gravier qui se mit soudainement à dégringoler. Ses compagnons au travail du pelletage purent échapper à l'avalanche de gravier, mais quand ils réussirent à lui porter secours, il était trop tard. La mort avait fait son œuvre.

Une ménace de conflagration à Québec-Par un froid Sibérien, le feu éclate au Manoir Montmorency, à Québec. Les trente-cinq pensionnaires eurent juste le temps de fuir, et une dame fut blessée. Des explosions se produsirent, et einq pompiers furent blessés, dont l'un griève-ment, M. Chevrette. Le Manoir Monimorency était un édifice à 4 étages, de 55 chambres. Il était évalué à 187,000. Les pertes ne sont couvertes qu'en partie par les assurances.

Route nouvelle. La construction d'une oute de 90 milles de longueur entre Ashland, Maine et Lac Frontière, sera com-mencée cette semaine. Cette route, qui mencée cette semaine. Cette route, qui coutera \$2,000.000 et dont la construction donnera du travail à 1,500 hommes pendant une année et demie, sera connue sous le nom de "Brann Scenic Highway". Elle réduira d'approximativement 150 milles la distance qui sépare les centres du Maine des villages de la province de Québec Elle traversera la région du lac Rowe et du lac Chamberlain et rejoindra la route Lévis-St-Camille.

Le feu. Des pertes matérielles estimées à \$604,399.71 ont été feu dans les limites de la ville de Québec au cours de l'année.

Ce chiffre des pertes indique une aug-mentation de \$37,580.23 sur l'année 1932, et cette augmentation provient du fait que dans le mois de décembre dernier l'élément destructeur a exercé trop fréquemment ses ravages.

Les pertes "per capita" ont été de \$4.26 contre \$4.08 en 1932.

"Les pâturages recevant un engrais complet sont moins affectés par les sécheresses d'été que les pâturages non fertilisés".

#### SECTION FEMININE

Une de nos cousines me ne doutons pas que plusieur e'est là un sujet d'intérêt gén que lorsqu'on la possède. S peu de chose, on gagne davai avec calme, à les diminuer

Ce sont toutes ces petite assouplissent et domptent l l'une personne que vo pérance d'une ouvrière, ce perdu. Si vous accordez à voilà malheureuse pour une et l'humanité en général.

Les vôtres ont peut-être vous' contrarier... Ajouter Compliquerez-vous par un difficile? Que n'ayez-vous plu doucement aux paroles aigr attentions aimables, à la c votre douceur aura plus d'el Si vous acceptez l'amor

les chimères qui hantent ve

aura la fragilité et l'égoïsme

besoin de patience pour qu'i ment et votre esprit de sac donnerez chaque jour, qui le épouser un ange : les défauts retrouverez chez votre mari. être montré sous son pl otre insu, exactement la 1 humeur, supportez avec pa tant d'enthousiasme. Si vou plus profondément votre ch

que vous pourriez donner, i Si vous avez des enfan ferme mais qu'ils sentent deries. A leurs yeux, yous garder leur confiance intac laisser lire dans leur esprit e

tirer le meilleur parti de la

Quand de lourdes ép qu'elles blessent en même te C'est la volonté de Dieu qu sonnalité se dresserait-elle refusez d'y voir les dessein épuisez en révolte inutile; s les échelons qui vous aide à touche au ciel.

Soyez aussi patientes vous voudriez atteindre, n'e Le sourire qui éclaire le m le grimace; les défauts ir des qualités quand e

Ne demandons pas aux donner, le ciel bleu se voile c meurt avant-la fin du jour c sont des êtres fragiles, don blent pas.

## Les Lunette

l'entends encor la voix si chère, le vois le sourire indulgent De ma bonne vieille grand mère Avec ses luncttes d'argent.

Plus d'une fois. l'oreille pigne Des récits qu'elle me contait. Je lui tins l'écheveau de laine Pour mes bas qu'elle tricotait

A me parer, l'heure venue, Elle prenait un soin jaloux Le soir, ma prière ingénue, Je la disais sur ses genoux

not câlin, une caresse 'elle j'obtenuis tout pésides!. Défense exp moi de les toucher jamais

Aussi tambours, cerceaux, trompette Que de jonets j'aurais donnés Pour sentir ces belles lanettes A califourchon sur moli nez'

Un jour, les voils par le garde sur son Evangile à fermoir. Grand'Mère dort : le me hasar Je les tiens : Enfin je vais voir

En toute hâte, je les gl sse Dans les boucles de mes cheveux, Singeant grand'mère avec malice, J'écarquille mes petits yeux.

Quend, par matheur, l'ample mont sur non nez s'équilibrant mal. Dégringole . . . et de l'enchâssure. Sans se briser, sort le cristal.

Dass l'étui-quel trait de lumière!-



#### velles

ureau. Encorné et au dimanche dernier ois, cultivateur, âgé n, P. Q., a succombé sse dix enfants.

M. Séraphin Plamonâgé de 63 ans, a été e sable au quai de la e de Grand-Mère à 30 milles de St-Tite vailler pour la Voirie.

à un bambin de 4 ans déroulée à St-Téles-omuald, sur la route och St-Laurent a été quand le traineau qui res personnes, frappa res enfants s'en sont érieuses.

eu de sa voiture. M ans, de Verdun, près gé des blessures mor in pneu de son auto soudain, la jante s t frappa la victime en turant le crâne.

trois enfants. les me Albert Boulet, du climites de la ville de dans l'incendie qui a e leurs parents. Les ées de 2, 4 et 6 ans. âgée de 7 ans réussit à bonne, MHe bás, Ber-

moulins. L'un des agnie Price Brothers. rirait de nouveau se ies semaines, avons ne source. Ce moulin capacité très réduite nes de plus, paraît-il.

s à Portsmouth, Ohio nes ont été blessées à ourg, quand le parquet est écroulé. Environ ongrégation de l'église roulèrent pêle-mêle quinzaine de pieds

Joseph Ferland, 69 ons, près de Fortier-nort tragique quand il ous une lourde charge mit. soudainement pagnons au travail du napper à l'avalanche and ils réussirent à lui it trop tard. La mort

conflagration à Qué-Sibérien, le feu éclate rency, à Québec. Les naires eurent juste le me dame fut blessée produisirent, et cinq Le Manoir Mont valué à 187,000. Les

La construction d'une Frontière, sera com-Cette route, qui t dont la construction à 1,500 hommes pen emie, sera connue sous cenic Highway tivement 150 milles la les centres du Maine province de Québec ion du lac Rowe et du rejoindra la route

ont été causées par le le la ville de Québec au

rtes indique une aug-80.23 sur l'année 1932, ion provient du fait décembre dernier l'élé-exercé trop fréquem-

pîta" ont été de \$4.26

ges recevant un sont moins affeceresses d'été que n fertilisés".

SECTION FEMININE

## LA PATIENCE

Une de nos cousines me demande de l'exhorter à la patience; nous ne doutons pas que plusieurs soient dans son cas, et par le fait même c'est là un sujet d'intérêt général. On ne trouve pourtant la vie passable que lorsqu'on la possède. Se révolter contre les événements sert à si peu de chose, on gagne davantage à leur faire bon visage, à les attendre avec calme, à les diminuer en les comparant aux ennuis des autres.

Ce sont toutes ces petites contrariétés, vaillamment comprises qui assouplissent et domptent le caractère: ce manque d'attention de la l'une personne que vous aimez; cette toilette gâchée par l'inexpér ace d'une ouvrière, ce livre auquel vous tenez et qu'on vous a perdu. Si vous accordez à ces vétilles une importance capitale, vous voilà malheureuse pour une semaine, brouillée avec votre entourage et l'humanité en général.

Les vôtres ont peut-être un caractère difficile, ils ne songent qu'à vous' contrarier... Ajouterez-vous votre mécontentement au leur? Compliquerez-vous par un manque de courage une situation déjà si difficile? Que n'ayez-vous plutôt les industries de la patience? Répondre doucement aux paroles aigres-douces, aux mauvais procédés, par des attentions aimables, à la contradiction par le silence. Croyez que votre douceur aura plus d'effet que les arguments les plus compliqués.

Si vous acceptez l'amour d'un homme, ne le confondez pas avec les chimères qui hantent votre imagination. Croyez que cet amour aura la fragilité et l'égoisme des sentiments humains; et que vous aurez besoin de patience pour qu'il vous suffise. Ce n'est que votre dévoucment et votre esprit de sacrifice qui l'embelliront et ce que vous lui donnerez chaque jour, qui le fera constant et durable. Ne croyez pas épouser un ange: les défauts à peine visibles chez votre fiancé, vous les retrouverez chez votre mari. Devrez-vous d'ailleurs lui garder rancune ître montre sous son plus beau jour? N'avez-vous pas fait. même à tre insu, exactement la même chose? Essayez de plier votre propre humeur, supportez avec patience la chaîne que vous avez rivée avec tant d'enthousiasme. Si vous la portez avec répugnance, elle meurtrira plus profondément votre chair. Oubliez tout ce que vous rêviez pour

que vous pourriez donner, ni que vous espériez recevoir. Si vous avez des enfants, ne les reprenez pas avec colère. Soyez ferme mais qu'ils sentent votre âme supérieure aux vulgaires gronderies. A leurs yeux, vous êtes infallible; soyez douce si vous voulez garder leur confiance intacte et qu'ils soient toujours prêts à vous

tirer le meilleur parti de la réalité. Apprenez à ne pas exiger autant

laisser lire dans leur esprit et dans leur cœur. Quand de lourdes épreuves vous atteignent, préchez à ceux qu'elles blessent en hiême temps que vous, une résignation chrétienne. C'est la volonté de Dieu qui les permet, comment votre chétive personnalité se dresserait-elle contre ses décrets insondables. Si vous refusez d'y voir les desseins d'une miséricordieuse bonté, vous vous épuisez en révolte inutile; si vous les acceptez généreusement, ce sont les échelons qui vous aide à gravir la montagne sainte dont le sommet touche au ciel.

Soyez aussi patientes envers vous-même. Cette perfection que vous voudriez atteindre, n'est pas l'œuvre d'une semaine ou d'un jour. Le sourire qui éclaire le moins beau visage a pu être au début une le grimace; les défauts les plus antipathiques sont susceptibles de ir des qualités quand on a appris à les bien diriger.

Ne demandons pas aux gens et aux choses plus qu'ils ne peuvent donner, le ciel bleu se voile de nuages, la fleur dont le parfum nous grise meurt a vant la fin du jour et ceux que nous aimons et qui nous aiment sont des êtres fragiles, dont les aspirations et les actes ne se ressem-

Cousing AVETTE.

#### Les Lunettes de ma Grand'Mère

l'entends encor la voix si chère, le vois le sourire indulgent De ma bonne vieille grand mère Avec ses luncites d'argent.

Plus d'une fois, l'oreille pigne Des récits qu'elle me contair. Je lui tius l'écheveau de laine Pour mes bas qu'elle tricotair

i me parer, l'heure venue, elle prenait un soin jaloux le soir, ma prière in elude, de la disais sur ses genoux.

ot câlin, une caresse lle j'obtensis tout Mais Ses bésicles! Défense expresse Pour moi de les toucher jamais

Aussi tambours, cerceaux, (compettes, Que de jonets) aurais donnés Pour sentir ces belles lanettes A califourchou sur mol nez'

Un jour, les voilà par re'garde Sur son Evangile à fermoir. Grand'Mère dort : le me hasarde Je les tiens : Entin je vais voir'

En toute hâte, je les glisse Dans les boucles de mes cheveux, Singeant grand'mère avec malice, J'écarquille mes petits yeux.

Quend, par malheur, l'ample monture, sur mon nez s'équille ant mal, Dégringole : et de l'enchassure. Sans se briser, sort le cristal.

Das s l'étui-quel trait de lumière!-

Du com de l'œil, guettant grand mère Qui se réveillait doucement.

l'alignais, plem d'inquiétude, Mes soldats de plomb, sans le Elle allait, comme d'hal itude, l'àtire sa lecture du soir!

Mass, qu'ai-je done "dit-elle ém : n passant la main sur son front, Quel nuage obscurcit ma vue? Mes yeux, mes pauvres yeux s'en

Et, rapprochant, toute tremblante, Les feuillets, si souvent relus, De la lumière vacillante: "Bonté du ciel!" de n'y vois plus!"

te me glisse alors sous lá table. Le prends les verres tombés là. La, cachant ma mine coupable. Benne-maman, tiens, les volta

"Ah' c'est toi! Se voix alt de Se fut. Après de long efforts. Grand'mère, à peine tassurée. Replaya les verres Alors

Pour moi, la peine fut séyère. En me couchant, quel désespoir! Pour la première fois, grand'indre Me dit : Point de baiser co soit!

#### Le Bulletin de la Ligue Catholique féminine

COMITÉ D'ACTION CATHOLIQUE FÉMININ. DANS TROIS-RIVIERES ET NICOLET

La Ligue Catholique féminine qui a été choisie, pour constituer le Comité d'Action Carholique, dans le diocèse, par Son Eminence le Cardinal J.-M.-R. Villeneuve, O.M.I., et par Son Excellence Mgr Courchesne, pour le diocèse de Rimouski, vient d'être nommé par Son Excellence Mgr Comtois, pour jouer le même rôle auprès de ses diocésaires de ses diocésaines.

de ses diocesaines.

Dans une lettre à son clergé, écrite à l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An, Son Excellence déclare: "L'Action Catholique chez nous respectera les cadres de l'action de existants; elle sera strictement paroissiale. Les curés pourront y incorporer les sociétés déjà établies dans leurs paroisses respec-tives. Un comité féminin sera aussi nommé pour s'occuper des œuvres féminines Celui-ci relèvera du Comité diocésain de

Ligue Catholique féminine.

A la journée sociale tenue à Trois-Rivières, dimanche le 20 janvier, la séance consacrée aux dames et aux jeunes filles a réuni quatre à cinq cents personnes. M. l'abbé Donat Fréchette, curé de la Cathédrale, M. l'abbé Georges Panneton, aumó-nier de la Ligue Catholique féminine. M. le Notaire Oscar Harnel, M. l'abbé Laliberté. le R. Père Paul-Engène, o.f.m. et madame Roch Bournival, présidente diocésaine de la L. C. F. ont adressé la parole

Une cinquantaine de nouvelles ligueuses

nt été enrôlées Son Excellence Mgr Bruneault, évêque de Nicolet, dans une lettre pastorale en date du, 10 janvier 1934, fait siennes les directives de Son-Éminence le Cardinal Villeneuve, relativement à l'Action Catholique et il ajoute:
"C'est pour nous conformer à une déci

cesi pour nous comormer à une decision non équivoque des Souverains Ponti-fes, en même temps qu'à celle de l'Émi-nentissime Primat de l'Église Canadienne. le Cardinal Archevêque de Québec, que nous avons fondé dans notre ville épisco-pale, le 29 octobre dernier, un comité dio-césain de la Ligue Catholique Féminine. En effet, le programme et le but de cette

Ligue déterminent chez les membres une activité qui correspond aux fins que propose l'action eatholique: "grouper des emmes et des jeunes filles en vue d'une action catholique dans la société. Cette action consiste d'abord dans l'exemple de mours irréprochables; mais elle aura aussi pour but de propager et de défendre, dans la société, la morale catholique intégrale, sous la direction de l'autorité ecclésias-

"La bigue Catholique féminine consti-tue donc la section féminine de l'Action catholique et nous la déclarons officielle-ment établie dans notre diocèse. Nous apprenons avec plaisir que cette Ligue se propose de travailler avec ardeur à répandre la sainteté dans nos foyers en insistant sur les vertus à pratiquer, les traditions à conserver et les dangers à éviter. Notre désir est que MM, les Curés établissent des comités paroissiaux de cette même Ligue et se mettent en relation avec le omité diocésain.

#### Hygiène et costume de bain

Lors d'un congrès international tenu à Madrid, en octobre 1933, il a été démontré par plusieurs savents médecins, que l'abus de la cure solaire était une des causes déterminant's du cancer.

D'autre part, l'Académie des Sciences Paris, dans son rapport de décembre

1932, apportait une déclaration analogue. Ces tén oignages d'autorités médicales font dong contre-partie aux théories naturistes et plus particulièrement à celles qui sent le port du costume genre nudist que l'on voit sur toutes les plages depuis quelques années

La Ligue Catholique féminine se faisant l'interprete de milliers de femmes chréiennes, a fait des démarches auprès des labricants et marchands de costumes de bain, pour obtenir la mise en vente de cos-

tumes plus convenables. Une attention toute spéciale a été appor-tée aux considérations d'ordre moral, pratique et hygiénique qui ont été exposées à

Et grace à cette bienveillante coopération oui est maintenant assurée, il sera nacile de se procurer, pour la prochaine saison de villégiature, un costume de bain répondant aux exigences de la santé morale et physique comme à celles du bon goût



#### Station Expérimentale

Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Suite de la page 43)

ouservées plus de deux jours; à la suite des nombreuses fermentations qui s'y produisent elles perdent leur efficacité.

#### LES COCHONS RÉCLAMENT LES MATIÈRES MINÉRALES

La clet du succès de l'élevage rémune rateur des porcs consiste à produire des bons sujets soit d'élevage ou de boucherie. L'alimentation appropriée est une des premières conditions essentielles. Avec les aliments de lase, il y a bien les matières minérales qui doivent être considérées attentivement. Le porc plus que tout autre animal est expose à en manquer surtout en hiver, puisqu'il est habituellement dé-pourvu des fourrages grossiers. Ces der niers contient ent par eux-mêmes assez de matières min rales pour contrebalance

la pauvreté des grains en ces aliments. Les matières minérales contribuent à la tormation de la charpente osseuse commo des muscles et plus spécialement chez le pore puisqu'il augmente vite en poids En les servant tous préviendrons l'anémie ou le rachitisme que nous rencontrons encore trop souvent sur nos fermes. La truie en gestation et les sujets en croissauce sont de ceur, qui les réclament plus impé rieusement.

A cette Station nous servons un mélanga de substances minérales composé de 25 levres farine d'os, 25 livres gros sel et 40 livres pierre i chaux broyée. Ce mélange est servi dans une trémie où il est mélangé h la ration à raison de 1 à 2 livres par 100 hyres de roulée. Aux truies en gestation nous ajoutous de l'odure de potassium à raison de 1 once dans un gallon d'eau et une cuillérée à soupe de cette eau lui est servie chaque jour et cela afin de l'aider à m'eux constituer «s porcelets en forma-

#### AVANTAGES DES GRAINS DE SE-MENCE ENREGISTRÉS

- I. Us possèdent une pureté d'au moins
- Ils sont tomours bien criblés.
- Ils portent une haute capacité germe native.
- t Chaque sac est inspecté individuelle-ment et libellé afin d'enattester sa juste
- Survant des essais soignés, seules les
- varietés de haut mérite sont euregistrées. 6. Les grains sont inspectés dans le champ. Sil sont atteints de maladies. d'impureté, etc., és ne sont pas vendus lans le commerce
- Les grain enregistrés proviennent de plants selectionnés et possédant une forte capacité de production, une bonne force de paille et la résistance aux malahes et à la gelée.
- Ils sont vendus d'après une commaissan e nurfaite de leur or gine. Une honne variété est donc exempte d'impuretés, graines de manyaises herbes et et plus possède une bonne vitalité.

#### OCCASION No 2

ment 10 cents. Adresson BUCHANAN & CO. City Hall Station, Box 1152, New-York City

## "MAINTENANT JE ME SENS PLEIKE DE VIE"

Après avoir pris le composé Végétal de Lydia Pinkham.

C'est ce que disent des centaines de femmes. Il calme les nerfs vous donne l'appétit meilleur sommeil vous soulage dans vos périodes des maux de tête et de reins vous rend supportables ces ours nénibles.

Si vous n'êtes pas aussi bien que ous souhaitez l'être, donnez à cette médecine la chance de vous aider. Procurez vous en une bouteille chez votre pharmacien aujourd'hui.

#### GRATIS



Montre pour dames on mes sieurs, usteusiles d'aluminan-chemise kaki et de foilette robe, soie, coupons de broai-cloth et de coton; rideau, cre-fonne et plusieurs beaux ca deaux-seront donnés à ceux qui vendrent nos graines de jardins Demandez notre catalogue et 50

L'UNION DES JARDINIERS ENRG. No I. Rue Victoria. Lévis: Qu

EPILEPSIE ET CRISES Si vous souffrez d'épilepsie ou cri-ses (tomber d'un mal) ouavez des amis souffrant de cette terrible ma-ladie écrivez pour avoir le l'ure de renseignements GRATUTS sur le fameux Remède EMILX, contre-l'Epilepsie et les Crises. Adressez the Ala-Way Druc Co., Boite Posta-le 311, Quebec, P.Q. Canada.

#### OXYMEL

STROP At MIEL.—Onymeta l'Eucalyptus desta tre essayé dans toutes les familles. Reméde famou ontre les rhunes, dronchites, coquelloche, et Promises, vous-en une louteille chez votre pharms en ou chez J. d. Lavernois et W. Brunet.

#### LE "CULLETIN DE LA FERME"

est imprimé (al. SOL) U. St Agher et de la Couronne, woebe-

## LE STUDIO **MERVEILLES**

Par Pierre d'AQUILA

#### NOTRE FEUILLETON \*\*\*

l'unioation autorisée par la Bonne Presse, Paris Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonne-ment à ces romans bi-incasuels n'ont qu'à envoyer 24 france à 'La Bonne Presse', 5, rue Bayard, Paris.

L'auto arrivait à destination. Située au milieu d'un immense jardin, délicieusement dessinée, l'habitation des Lesaffre comptait parmi les plus remarquables propriétés des environs.

La fortune considérable des parents de Gérard expliquait ce luxe. Depuis nombre de générations, les Le saffre s'occupaient de métallurgie.

Travailleurs acharnés, habiles à gérer leurs biens, nullement prodigues, ils avaient mis tous leurs soins à embellir parc et habitation. Depuis une cinquanraine d'années, les transformations et les agrandissements n'avaient été interrom-pus que pendant la Grande Guèrre. André connaissait et admirait. La Sa-

André connaissait et admirait "La Sablière", tel était le nom de la propriété. Il était assez mélé aux affaires pour appréeir la fortune des Lesaffre, mais bien que celle de ses parents fût beaucoup plus modeste, il n'en éprouvait nulle envie. Dans la forte âmitié qui, depuis, le collège, le liait à Gérard-n'entrait nulle considération intéressée. L'estime régiorogue en constituait la seule time réciproque en constituait la seule

base. Descendii de Tauto. Gérard consulta

son chronometre.

2 heures moirs 10. Nous avons le temps de prendre une tasse de cul-Ensuite, nous irons au pavillon.

Les deux jeunes gens gravirent le per-ron, pénétrerent dans un hall lumineux Quelques secondes plus tard, Gérard présentait son ami à ses parents.

#### CHAPITRE II

#### KLEBER LESAFURE

couriante. Mine Lesaffre répondit soisalut d'André

En dépit de ses cheveux blanchissants et des souris que lui avaient occasionnés-les soins et l'éducation de sa nombreuser famille. Gérard était le troisième de ses sept enfants. Mme Lesaftre avait gardé une étonnante jeunesse.

## La broderie est un agréable passe-temps

Camillure de Chambre en Broderie de couleur. Dessinougnal avec rond bran doré. pois bleus, marguerites jaunes et pois blous, feuilles vertes.

No 7122 Robe de unit. Pa tron à tracer 20c, perforé 50c, gu fer chaud 35c. Litar per ben seton-jaune 65s, sur nan sonk blane 98c. sur breadclot piche, rose ou jaune \$1.10. Caton M.F.A. pour la broderie 15c. Dentelle pour le boid 15c.

No. 9467 -1 et. 2. Oreille: patron a tracer 18c, perior-35c, an fer chand 20c la paice L'amp sur bon coten jaune 59c. Sur coton blane 98c. Calon broder 15c.

Drap patron , tracer 25c. të 50c, an fer chaud 40c. Etampé sur bon coton Jaune l v 2 vga 75c, drap complet x 212 verges \$1.65. c \$1.25 ou \$1.98.

Coton à broder 20c. Des pour le drap et meille 20c.

No 2539 - 5 Sac J Bas pe ar paires Pation à tracer 20c, perioré 50c, au fer chaud 35c. étampé sur bon coton garin 39c, sur toile bleue 75c, su superbe toile écrue \$1.10. Co ton à broder 15c, dentelle 10c.

Album de Layette 15c Catalogue de Broderie 20c

Abonnez yous h notice Revue Mensaelle de Broderie et Mysis ur 12c seulement par au

BULLETIN DE LA FERME Casier 159, St-Roch, Québéc

André admirait profondément cette mère si simple, à l'âme très noble, et qu'il n'était pas loin de considérer com-

une parfaite image de la mère de famille accomplie.

Mais aujourd'hui, sous la cordialité de l'accueil et la bienveillance du sourire, il n'eut aucune peine à déceler une inquie-tude qui, pourtant, essayait de se dissi-muler. Chose étrange, de cette inquié-tude, Gérard ne semblait nullement se

rendre compte.

Tout à l'heure, tandis que l'auto bondissait follement sur la route. André lui avait demandé, sur un ton de plaisan-

To ne me réserves pas de surprise

tragique, au moins?

—Ah! non, certes! siétait écrié Gérard avec un rire franc, exempt de toute

Mais depuis qu'il avait pénétré dans le salon de Mme Lesaffre, André se senthit perplexe.

Tout à ses préoccupations, Gérard ne

Tout à ses préoccupations, Gérard ne prenaît guère part à la conversation. Il fallait, au contraire, que sa mère fit grand effort pour s'intéresser à ce que lui disait l'ami de son fils.

Et parfois, quand la conversation tombait et que les yeux de Mme Lesaffre se perdaient inconsciemment dans le vague. André y lisait une émouvante détresse. Le malaise qu'il ressentait—que tous nous éprenyens quand nous devi tous nous éprouvons quand nous devi-nons une angoisse qui se cache — devait s'accentuer encore quand il vit arriver M. Lesaffre.

M. Lesaffre.
De tous les hommes que connaissant
André. Kléber Lesaffre était, sans conteste, celui qui lui faisait la plus forte

Petit, mais vigoureux, entretenant sa santé qui était de fer-par un incessant travail d'éducation physique, le père de Gérard possédait une extraordinaire au torité sur tous ceux qui l'approchaient. Visiblement, cet homme était né pour le commandement, pour entreprendre des grandes choses et les mener à bien.

Or, quand il vit M. Lesaffre, André fut frappé par ses traits tirés. Il paraissait vieilli, soucieux. Ce fut très cordialement, néanmoins, qu'il dit :

—Bonjour André - Tu es en congé aujusté by ?

jourd'hui?

Oui, Monsieur, répliqua le jeune
homme en riant. J'ai obtenu une permission de quelques heures. Cérard a la solitude en horreur, cet apr's-midi, je

pense.

— Comment! c'est lui qui

Gérard interrompit vivement la phrase. Oui, papa — C'était plus fort que

Par exemple!

Oni... Je voulais a tout prix qu André fut lei cet après-midi. C'est singulier...
M. Lesaffre considéra plus attentive

ment son fils.
Il constata son extrême nervosi

Pourquoi donc, lui demanda-t-il, ce désir ardent? Parce que.

II hésita un moment, cherchant la

Parce que je voudrais qu'André

paisse maider. André ent l'impression que son ami dissimulait sa pensée. Ce fut aussi, d'ail-leurs, l'avis de M. Lesaffre, puisqu'il interrogea, avec une ironie évidente:
— Ah! tiens... Il te faut une aide...

maintenant?

regard qu'il fixa sur son père, il y avait

regard qu'il ma sur son père, il y avait une prière presque douloureuse. Kléber Lesaffre eut un léger hausse-ment d'épaules, Il dit: Naturellement e'e-t au pavillon de chasse que vous allez travailler? Our, père.

M. Lessure avait mis une irome un peu insprisante dans le mot "travailler".

mais Cérard n'avait point relevé.

Son père alluma un cigare. Il regardait son fils, et son visage tendu sourat

avec indulgence.

Gérard était singulairement émin.

Père?...

Quoi done?

Tu aurais tort, je Cassure, de ne pas ne prendre au sérvius

#### La Mixture Buckley Vous Donne Beaucoup Plus pour Votre Argent

La Mixture Buckley est beaucoup plus profitable que les remedes ordinaires pour la toux, parce que l'on peut la diluer à l'eau sans affaiblir ses merveilleuses qualités curatives et sou-lageantes, et parce qu'il suffit de quelques doses pour dérouter la toux ou le rhume le plus opiniaire. Même une simple gorgée de Buckley donne un soulagement évident.

C'est pour cela que les gens disent qu'elle est "Rapide comme l'éclair" — "Une simple gorgée le prouve".

Pas de drogue—pas de sirop dégoûtant—mais une formule scientifique qui arrêre la toux—guérit et soulage. Ne prenez pas de chances. Refusez les substitutions. La Mixture Bucklest en vente partout. La Mixture Buckley est beaucoup plus profi

Vraiment ?..

 Oui!... J'aurais voulu te réserver la surprise entière, mais ton ironie me fait mal. Alors voici..

I ne fois de plus il se tut, charchaut en quels termes exprimer sa pensée.

— Cet après-midi, donc... ch bien je crois que ce sera décisif!

— Ah!...

On apportait le café. Il y cut un mo-ment de silènce.

André se demandait ce que signifiaient exactement les paroles entendues.

Sans doute, il savait que son ami pour-

suivait des investigations passionnantes dans certains domaines inexplorés des applications scientifiques. Mais il u'avait, sur la nature exacte de ces recherches. aucune précision.

Il avait bien deviné, quand Gérard

vint lui demander avec une telle insis-tance d'être auprès de lui ce: après-n que le jeune homme alait atteindre résultat important. Mais de quelles ex-périences s'agissait-il, et quelles en se-raint les répercussions? raient les répercussions

Il eut tout à coup l'intuition - mieux que cela: presque la preuve— que cette chose "décisive" qui alluit bientôt se dérouler jouerait un rôle capital dans la vie

des Lesaffre. De la minute on Gérard avait dit

"Ce sera désisif", la physionomie de l'industriel s'était radicalement trans-

Son regard se fixa longuement sur son fils. L'inquiétude qui le tenaillait sem-blait laisser la place à un autre sentiment: une curiosité avide d'où, cette fois, toute ironie était bannie.

L'intérêt soudain accordé par cet hom-me aux travaux de son fils en situait l'importance, mieux que tout argument

aux yeux d'André.

Il connaissait l'espri "pesti" de l'industriel qui, d'ailleurs, affanait voloutiers sa prédilection pour le "côté pratique des choses".

tique des choses.

Ce fut d'une voix leg re cet angoissée que Kléber Lessifre result.

Tu disais donc, Cérant, peres aboutir aujourd'hu.

L'espère. Je ne puis tien and the voix.

Visiblement. M. Lessifre sefferent de

Au lendemain de la guerre l'undustriel avait d'éveloppé, prodigeus mont en affaire. Il prit largement sa part de la prospérité générale de l'industrie, pendant cette période où la production n'arrivait pass à évaler les besons

rivait pas à égaler les besoins ' (à suivre

M. Emil Osterkamp de Withrow'

#### Il aide une petite fille.

Minn. cerit. "Il y a environ deux semaines je recus une bouteille d'essa de Novoro du Dr. Pierre qui fit preuve de Novovo dit Dr. Pierre qui fit preuve d'être un très bon remède. Notre petite fille était, souffrante depuis quelque temps et, malgré de nombreux traitements, elle ne par vait pas à se rétablir; elle n'avait an appêtit et ne pouvait pas diges, la nourriture. Dès qu'elle eût pris du Novoro du Dr. Pierre une amélioration se fit sentir dans son état. Elle est mainténant devenue pleine d'entrain et peut jouer, de nouveau, comme un enmaintenant devenue pleine d'entrain et peut jouer, de nouveau, comme un entant bien portant." Par son action bienfaisante sur le procédé de digestion, et d'élimination, cette célèbre médecine; de plantes aide la nature à édifier un corps, sain. Ne contenant aucune drogne nuisible on peut en toute sûreté la donner aux enfants et même aux bébés. Ce n'est pas un article ordinaire de commerce car ce remêde es fourni par des agents locaux désign's fournit par des agents locaux désignés par le Dr. Peter Fahrney & Sons Ce. 2501 Washington Blyd. Chicago: 411. Livré exempt de douane au Canada.

#### La Coopérativ

Fournit les comm

Semaine

BEURRE

La forte amélioration dans la de peu d'arrivages de beurre frais, offre très restreinte de la part des e seurs ont été de nature à raffermi

blement notre marché. Lundi après-midi, le 29 cours beurres frais étaient cotés de 25½ la livre et les beurres d'herbe de 23° la livre.

ŒUFS

Il y a eu peu de changements d prix offerts pour les œufs au cour dernière semaine. La demande es bonne et la température plus froide jours derniers aura certainement effet de réduire appréciablement le ditions sur potre perché

ditions sur notre marché. Les quantités d'œufs frais ven l'extérieur ne sont pas assez forte nuire beaucoup au ton général de c ché et nous nous attendons à voir d à peu près stationnaires au cours semaine que nous commençons.

#### POMMES DE TERRE

Les prix moyens pour la semain sant le 27 janvier ont été de 87½ se poche de 80 livres pour les pomr terre de Québec, alors que celles di veau-Brunswick rapportaient 90 Les patates de Québec lorsqu'elle aussi bien classées que celles du Nor Pauswick peuvent se vendre aussi de québec lorsqu'elle aussi bien classées que celles du Nor Pauswick peuvent se vendre aussi dernières es dernières.

#### VOLAILLES

Les expéditions de volailles n'o été très fortes et la demande a été sante pour que les prix puissent être tenus au point où ils en étaient la se dernière. La qualité cependant passablement à désirer et nous con rions beaucoup à ceux qui ont des vo à envoyer sur le marché de leur dont a envoyer sur le marché de leur donn peu plus d'attention et de soin. Ce que de qualité joue actuellement u considérable dans l'établissement de A ce temps de l'année les quanti-volailles qui se consomment sont limitées et les acheteurs se montrer sévères sous le rapport de la quali sorte que toute marchandise un per rieure trouve difficilement acquérer lorsqu'il s'en trouve c'est toujours

prix tout à fait inférieurs. Ainsi que nous le disions il y a qu temps on trouve maintenant avant envoyer de la volaille vivante sur le ché de Montréal de préférence à volaille abattue. Les expéditeurs fe donc bien de tenir compte de cette d de priculière qui se fait toujours se de l'année, sur le mare Montéal.

Afin d'accommoder ses expédite Coopérative Fédérée de Québec ti leur disposition un certain nombicages d'expédition qu'elle leur figratuitement sur demande. Com nombre de ces cages est nécessaire limité, nous vous serions reconnaisse faire en sorte que ces demandes de ne soient pas faites trop longtemps le temps d'expédition.

#### ANIMAUX VIVANTS ARRIVAGES à la Pointe St-Char

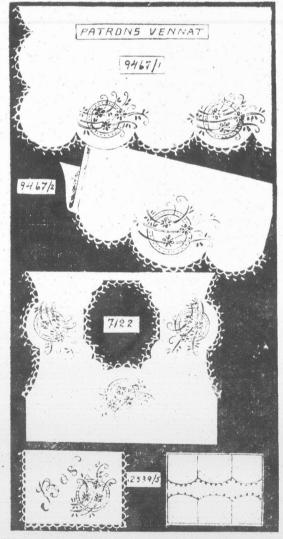
aujourd'hui:-Bétail, 620; veaux, 553; pores.

moutons, 67. BÉTAIL

Ce marché était très actif aujour par suite d'arrivages très faibles e prix indiquaient une augmentation peu près 50 sous par 100 lbs., sur prai meri toutes les classes de bêtes à cu quelques lots de bouvillons v nest qui ont été vendus à \$6.0 100 lbs., et d'autres ont été retenus que les vendeurs trouvaient que l'on vait obtenir plus que ce prix. Les sujets rapportaient de \$5.00 à \$5.50 moyens allaient de \$3.50 à \$4.00. Les a \$3.50; les moyennes aux alentou \$2.50 et \$2.75 et celles qui étaient e nées à la mise en conserves de \$1. \$1.75. Les bœufs et taureaux allaier

#### \$2.00 pour les communs jusqu'à spour les meilleurs sujets. VEAUX

Les veaux de lait se vendaient plus lent; les expéditions étaient plus fa et la demande était très active. Les leurs sujets se vendaient \$7.50 le



#### re Buckley Vous Beaucoup Plus Votre Argent

re, mais ton ironie me fait ici... plus il se tut, charchaut

es exprimer sa pensée. s-midi, donc... eh bien...je era décisif!

it le café. Il y cut un mo-

emandait ce que signifiaient s paroles entendues. il savait que son ami pour-

nvestigations passionnantes domaines inexplorés des icientífiques. Mais il u avait, exacte de ces recherches

ien deviné, quand Gérard ander avec une telle insis-auprès de lui cet après-n homme alait atteindre ortant. Mais de quelles exgissait-il, et quelles en seercussions

nute on Ciérard avait dit ésisif , la physionomie de s'était radicalement trans-

l se fixa longuement sur sou tude qui le tenaillait sem-la place à un autre sentiriosité avide d'où, cette fois, était bannie.

soudain accordé par cet hom-vaux de son fils en situait mieux que tout organient. André.

sait l'espris "postri" de l'in-i, d'ailleurs, aftennit volou-dilection pour le "côté pra-

une voix hig re cut augois-ber Lesaffre resa als done, Cérend. The Assession ir aujourd'hu . Je ne puis rieti a la

nt. M. Lesaftr - s'efforemt de nt. M. Lésaures etter au parfait sang freid nain de la guerre l'industriel coppé prodignas ment ren orit largement sa part de la générale de l'industrie, pen-période où la production n'ar-

égaler les besoins

#### aide une petite fille.

la suivre

Osterkamp de Withrow' iti "Il y a environ deux recus une bouteille d'essai da Dr. Pierre qui fit preuve bon remède. e était souffrante depuisemps et malgre de nomtements, elle ne, par cait rétablir; elle n'avait pouvait pas digera-

Dès qu'elle eut pris du Dr. Pierre une amélioration ir dans son état. Elle est devenue pleine d'entrain et de nouveau, comme un en-portant." Par son action sur le procédé de digestion portant. e sur le procède de digestion nation, cette célèbre méde-antes aide la nature à édifier sain. Ne contenant aucune sible on peut en toute súreté aux enfants et même aux e n'est pas un article or-commerce car ce remêde est r des agents locaux désignés Peter Fahrney & Sons Co., shington Blvd., Chicago, 411. empt de douane au Canada

## La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

#### Semaine du 22 au 29 janvier

#### BEURRE

La forte amélioration dans la demande, La forte amélioration dans la demande, peu d'arrivages de beurre frais, et une offre très restreinte de la part des entreposeurs ont été de nature à raffermir sensiblement notre marché.

Lundi après-midi, le 29 courant, les beurres frais étaient cotés de 25½ à 26c la livre et les beurres d'herbe de 26¼ à a 26 la livre.

#### ŒUFS

H y a eu peu de changements dans les prix offerts pour les œufs au cours de la dernière semaine. La demande est assez bonne et la température plus froide de ces jours derniers aura certainement pour effet de réduire appréciablement les expéditions sur notre marché.

Les quantités d'œufs frais venant de l'extérieur ne sont pas assez fortes pour nuire beaucoup au ton général de ce marché et nous nous attendons à voir des prix à peu près stationnaires au cours de la semaine que nous commençons.

#### POMMES DE TERRE

Les prix moyens pour la semaine finissant le 27 janvier ont été de 87½ sous par poche de 80 livres pour les pommes de terre de Québec, alors que celles du Nou-veau-Brunswick rapportaient 90 sous. Les patates de Québec lorsqu'elles sont aussi bien classées que celles du Nouveau-Bauswick peuvent se vendre aussi bien es dernières.

#### VOLAILLES

Les expéditions de volailles n'ent pas été très fortes et la demande a été suffisante pour que les prix puissent être main-tenus au point où ils en étaient la semaine dernière. La qualité cependant laisse passablement à désirer et nous conseillerions beaucoup à ceux qui ont des volailles à envoyer sur le marché de leur donner un peu plus d'attention et de soin. Ce man-que de qualité joue actuellement un rôle considérable dans l'établissement des prix. ce temps de l'année les quantités de volailles qui se consomment sont plutôt limitées et les acheteurs se montrent très sévères sous le rapport de la qualité, en sorte que toute marchandise un peu infé-rieure trouve difficilement acquéreur, ou lorsqu'il s'en trouve e'est toujours à des prix tout à fait inférieurs.

Ainsi que nous le disions il y a quelque temps on trouve maintenant avantage à envoyer de la volaille vivante sur le mar-ché de Montréal de préférence à de la volaille abattue. Les expéditeurs feraient donc bien de tenir compte de cette demanticulière qui se fait toujours sentir, à os de l'année, sur le marché de

Afin d'accommoder ses expéditeurs la Coopérative Fédérée de Québec tient à leur disposition un certain nombre de cages d'expédition qu'elle leur fournit gratuitement sur demande. Comme le nombre de ces cages est nécessairement limité, nous vous serions reconnaissant de faite. faire en sorte que ces demandes de cages ne soient pas faites trop longtemps avant le temps d'expédition.

#### ANIMAUX VIVANTS

ARRIVAGES à la Pointe St-Charles, aujourd'hui:-

Bétail, 620; veaux, 553; pores, 2125;

#### BÉTAIL

Ce marché était très actif aujourd'hui par suite d'arrivages très faibles et les prix indiquaient une augmentation d'à peu près 50 sous par 100 lbs., sur pratique-ment outes les classes de bêtes à cornes. quelques lots de bouvillons venant dest qui ont été vendus à \$6.00 par 100 lbs et d'autres ont été retenus parce que les vendeurs trouvaient que l'on pouvait obtenir plus que ce prix. Les bons sujets rapportaient de \$5.00 à \$5.50 et les moyens allaient de \$3.50 à \$4.00. Les bonnes vaches se sont vendues pour la plupart à \$3.50; les moyennes aux alentours de \$2.50 et \$2.75 et celles qui étaient destinées à la mise en conserves de \$1.25 à \$1.75. Les bœufs et taureaux allaient de \$2.00 pour les communs jusqu'à \$3.50 pour les meilleurs sujets.

#### VEAUX

Les veaux de lait se vendaient plus facilent; les expéditions étaient plus faibles et la demande était très active. Les meilleurs sujets se vendaient \$7.50 le cent

leurs, sujets se yendaient \$7.50° le cen-livres et l'on en a vendu aussi cher que \$8.00. Les moyens rapportaient de \$6.50 à \$7.00 et les moins bons aux alentours de \$6.00. Les veaux de champs se vendaient aussi mieux que la semaine dernière et l'on en obtensit généralement de \$2.50 à \$3.00. en obtenait généralement de **ê**2.50 à **ê**3.00 et un peu mieux, tout dépendant de la qualité des sujets. On s'attend à ce que les prix fléchissent sitôt que les arrivages commenceront à se faire plus considérables.

#### MOUTONS AGNEAUX

Les expéditions d'agneaux et de moutons étaient à peine suffisants pour que les acheteurs puissent montrer de l'intérêt à cette classe d'animaux et la qualité laissait tant à désirer que les prix que nous don-nons ici peuvent à peine servir d'indice quant aux conditions réelles des prix. Les lots mélangés rapportaient \$6.00 par 100 lbs. pour la plupart; ces lots comprenaient généralement des sujets de toutes qualités. Les moutons communs se vendaient de \$1.50 et jusqu'à \$3.00 pour les meilleurs.

#### PORCS

La demande continue à être très forte pour les pores et les prix montent toujours. Les derniers rapports que nous recevons tant de l'Ouest que de l'Angleterre, nous portent à croire que les conditions actuel-les ont excellente chance-de se maintenir pendant le reste de la semaine. Mais ainsi que nous l'avons déjà dit nous entretenons certaines craintes quant à ce que l'avenir peut nous réserver, non pas que nous craipeut nous réserver, non pas que nous crai-gaions de revoir les prix d'il y a trois ou quatre semaines, mais peut-être des prix plus bas que ceux que l'on offre mainte-nant. Nous avons pu obtenir aujourd'hui de \$9.50 à \$9.60 par 100 flss, pour nos pores. Lessujets de choix bénéficiaient d'une prime de \$1.00 par tête. Les bouchers se ven-daient au même prix que les bacons, mais il fallait prendre une coupe sur les légers de 25 à 50 sous par tête. Les pores lourds de-vaient subir une coupe d'un demi sou la vaient subir une coupe d'un demi sou la livre et les extra lourds une coupe d'un sou la livre. Les truies rapportaient de \$7.00 à \$7.75 avec quelques-unes jusqu'à \$8.00. On croit que les conditions actuelles reste-ront les mêmes pour la balance de la semaine, tout dépendant de la situation sur le marché anglais.

#### PORCS ABATTUS

La demande pour pores abattus continue à se faire de plus en plus active et les prix montent comme nous ue les avons pas vus monter depuis des années. Et chose encourageante pour les producteurs il y a beaucoup de personnes au courant des marchés qui prétendent qu'il y a possibilité de nouvelles hausses. Il ne faudrait pas trop compter là-dessus toutefois; car nous pourrions un de ces jeurs avoir quel que surprise plus ou moins agréable.

Mais tant que le marché anglais continuera à montrer des signes de fermété, nous pouvons compter que nos prix se maintiendront aux niveaux actuels. Les quantités de pores dans nos campagnes La demande pour porcs abattus continue

quantités de porcs dans nos campagnes sont plutôt limitées et malgré que les prix de détail soient très élevés la demande locale est encore assez forte. Il est vrai que les autres viandes se vendent à des prix considérablement inférieurs à ceux que l'on demande pour les porcs, mais jusqu'à présent cette différence n'a eu qu'une influence tout à fait secondaire.

#### VEAUX ABATTUS

Nous ne nous attendons pas à de grands. changements pour les premiers jours de la semaine prochaine. On croit que les prix actuels se maintiendront ou à peu près. Les expéditions seront tout probablement faibles en sorte que nous pouvons croire que les prix payés la semaine dernière seront encore offerts pendant quelques jours encore.

Nous pensons cependant que nous sommes à la veille d'une diminution, car les arrivages ne sauraient tarder beaucoup maintenant à se faire de plus en plus forts.

"Le Conseil des Engrais Chimiques pour les Provinces Maritimes recommande l'emploi sur pâturages d'un engrais complet contenant 5% d'azote, 9% d'acide phosphorique et 8% de potasse".

## Prix de remise de La Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul-Est, Montréal

SEMAINE FINISSANT LE 27 JANVIER 1934

7	
PRIX DE REMISE POUR LA SE-	DINDES ABATTUES
MAINE FINISSANT LE 23 JANVIER	Λ
1934 INCLUSIVEMENT	
TOOT INCEDESTY ENTENT	
. BEURRE FRAIS	1
	D 13
No 1 pasteurisé	
No 1 non pasteurisé	POULES ABATTUES
No 2	Sélectionnées
TRES IMPORTANT: Aucune com-	Selectionnees
mission ou frais d'emmagasinage à dé-	A 17c la lb
duire de nos prix de remise de beurre.	B 14c
I was a second of the second o	C 12c "
POULES VIVANTES	Coqs 12c "
	Cous
A 16c la lb.	
B 14c "	PIGEONS Vivants, le couple 20c
C 12c "	
Coqs 10c "	CHEC
DOLL EADO ALLA FINA	ŒUFS
POULETS VIVANTS	Doz
Spécial 15c la lb.	A gros
A 13c "	A moyens
B 11c "	A poulettes
Division in the state of the st	C
POULETS ABATTUS	
Engraissés au lait	PORCS ABATTUS
Spécial 26c la lb.	
A 24c "	No.1
B 22c "	NO 2
	No 3 10c
POULETS ABATTUS	
Sélectionnés	VEAUX ABATTUS
Spécial 24c la lb.	engraissés au lait
A 22c "	
B 20c "	Bon 09c lb.
C 15c "	Moyen 07c "
D 10c "	Commun 05c **

#### Animaux vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 29 janvier 1934 Par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée

Porcs	Veaux de la	it
Pore à bacon (select) } \ \begin{aligned} 180 \text{ à 220 lbs.} \\ \\$9.50 \text{ à \$9.60} \end{aligned} \]	Pon Moyen Commun	61 570 4
Time de \$1.00	Veaux de cha	mns
Pore à bacon,	Bon	The second of th
( 160 à 230 lbs.	Agneaux	
Porc à boucherie	Bon. Moyen	6 à 614c lb. 5 à 512c "
Porcs légers et à engrais	Constitution Moutons	41 2c à 5c 11
Porcs lourds	Bon	214c à 3c Ib.
Extra lourds	Bonvillons	
Coupe de 1c la lb	ChoixBon	5 2ca 534c4 4 2ca 5c
Truies	Moyen	3½cà 4¼c 4 2½cà 3c 4 2c à 2½c 4
	Taures	Taureaux
Choix       314c à 312c         Bonne       234c à 3c         Moyenne       21gc à 234c         Commune       11gc à 2c         Très commune       114c à 11gc	3½c à 4c 2°4c à 3½c 2½c à 2½c 1¾c à 2;	2 <sup>3</sup> 4c à 3 <sup>1</sup> 4c 2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> à 3c 2c à 2 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> c 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c à 2c

#### A QUÉBEC ŒUFS Veaux abattus engraissés au lait A gros . . .24 A poulettes..... Peules abattues ...... 14c lalb. LARD 1214 clalb. No 1, 90 à 140 lbs. C.... Coqs No 2, 140 à 175 lbs. 1134c " No 3, 175 à 225 lbs. Agneaux abattus Poulets 11c lalb.

PRIX de REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE de QUÉBEC

09c " No3-25à301bs. 08c " 17c Moutons abattus 15e 05c la lb. 08c D.....Rebuts No2............... 04c " 06c 03c · 4

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS** 

MIL	Avis aux cultivateurs	AVOINE
TRÈFLE	Je suis acheteur de graines, grains de semence aux plus hauts prix du marché, Adressez vos échantillons à	
LUZERNE	M. EUGÈNE BOIS. 98 St-Pierre. Québec.	ETC.

#### Dames Demandées

NOUS AVONS BESOIN DE FEMMES avant

#### Hommes Demandés

AGENTS DEMANDÉS pour vendre des cra des de soie pour nous. Nous vons les vender un prix qui vous permet de réaliser 100°, d' animission. Eerivez aujourd'hui pour échantille atuit et détails. Ontario Neckwear Company gratuit et détails. Ontario Neckwear Company Dépt. 518, Toronto 8, Ont. Nos 5-6-7-8 x 021 M.P.

Oépt. 518, Toronto a, van.

A. Arbini, a canta Casa. Apprenez le metre le tarbiel a les la medieure place a Québec, conditions availage lace commission payée en apprenau que quelques aemannes suffisent pour être di ritôme et gagnér salaire. Dans votre intérêt n'hèse tes pas. Ecrives au Cellège des Barbiers de Québec Enrg., 578 St. Valinci, Québec, P. Q.

No 23-1 1 0 - N001

#### DIVERS

ARGENT A PRETER.— Cultivateurs' Emprun ter à 5% càpitalisé, remboursable selon vos revenus. Avons aussi des acheteurs "Crédit Immobilier" 35 Notre-Dame-Onest, Montréal. No 50—J. N. O., X'n.

AIGUISAGE DE CLIPPERS avec expensive Pour chevaux et moutons \$0.35 le set et cheveux 25 cts. Bon travail. Satisfaction assuree. Adresse Henry Jutias, N.-D. Pierreville, P. C. No. 44-15 ts. PSR

COTPONS. Nous offices un treaches assortioned deess, de coupons preages de lacon à être employée à différents usages. Comme pour certaines de dames et jeunes filles, blouses, pipes, robes chemises pour holames, azrons, aussi de dimea sions variées et de tous styles, dernières nouveauté de tenries et lassus. Argent reims si pas sa'isfant (Gros paquets, de \$1.09, \$2.00, \$3.00 et \$5.00 poste payée). Le Magasin des Coupons, New-Glargow, Qué.

GRATIS. PRIMES.—Musque à bouche, came de autres cadeaux pour la vente de 20 holles annonce à 5 chemiente de notre merveulleux compoé, "cagurut Camprex", contre hémotroides, enfures a la Camprex Campagna Fabrique, St.Paul de Chester, P. Qué.

HULLE DE FOLE DE MORLE pour colorilles de

HUILE DE FOIE DE MORUE, pour volailles e Amédée Roy. St-Pabien, Cté Rimouski. No 1-6fs P05

CLIPPERS, TONDEUSES.— De teutes marques granti. Essa CLIPPFRS, TONDELSES, 196 (1983). Essentinguistes & 20 250 fe set. Courage garsanti. Essenties hames fast (vant renyo). Herménégide Fontaines als. N-D. Pierreville, Cté Yamaska.

No 2 4 18- P52

TONDEUSE AIGUISÉE. Nouvelle inventior uit l'aiguisère des tondeuses fajsant un excellent p or Famussiee des tondenses faisant un excellent reaved absolument garanti. Epireuve faite après (agunsage, 35 sons le set. Théophile Proulx, St-Ours, Co. Richelieu.

LE FAMEUX CHALUMEAU FAVORUE, done physide sive, en piche l'entaille de abber, \$2.5 de ceat. Le cantillen envoyé sur réceptro, de el sous «Canste à sirop d'un gallon, \$18.70 le cent Amédée Roy, St-Fabien, Cté Rimou-ki.

SOYEZ CERTAIN d'obtenir le plein prix pour vieux bijoux en or, denta en or, de. L'aites an avin et recever aigent. Nons payors, l'obtenir l'ascrit, \$5 00; 10 harats \$7 00; 14 kajus \$7 00; 18 karats, \$13 00. Sanishedom garactic or part et semisé, fritue de pert, Proxincial Renners, N. Appleton, Toronto. M. G.). Nos 1-11.

# TOUT HOMME qui a en une maladie des voies urmaires, si legérement qu'il ait été atteint, si bian guéri qu'il paraisse, si lointaine qu'en soit l'origine, doit faire l'expérience recommandée dans le traité explicatif du Dr. Prévost, intitulé: "Ce que tout homne doit savoir avant et pendant le mariage", envoyé crativitement sous enveloppe fermée. Ecrire à l'Institut de Prophylaxie, 3440 rue Hutchison, Viontréal.

Wontréal.

ETES-VOUS CELUI-LA? Pouvons placer un homne de confiance de moins de 50 ans, avec auto, dans une localité Watkius bien établie pour distribuc des nécessités à une chentèle (tablie. Pouvez asquer \$25 00 par semaine au debut. L'erivez immédiatement à la Compagnie J. R. Watkins, Dept. R-2X, 940 rue Inspecteur, Montréal, Qué.

No 4 6fs. X051.

No 4 6fs X051.

AVIS AUX CULTIVATEURS.—Aiguisons lee lames de clippeurs—Avantageux de tous envoyer tous vos sets de lames de tondeuses (Clippeurs) qui ne coupent pas. Aiguisons sur "Machine-Automatque" avec ouvrage et satisfaction garantie. Faisons l'essai des lames avant renvoi. Prix: 25c le set, ou à 45e pour deux sets. Achetons, et changeons les vieilles laines et vendons tous accessoires, de clippeurs, etc. Aiguisons aussi couteau de Hache-Viande. Vendors chairues-à-neige pour les che fours. Achèterions des peaux de fourrures vertes l'aites vos envois par maile. Wilfrid Fontaine. Pierreville, P. Qué.

#### CHEVAUX à VENDRE

GROSSE SÉLECTION de plus de cent étalons et juments enegistrés de race percheronne. Belge. Clyde, Candienne, Hackney et Standardbred. Plusieurs gagneurs de les prix et Cliampionnats aux plus grosses expositions. Etalone classée, AB et C. Prix raisonnables et conditions de paiement convenables. Une autre importation d'étalons et inments Percherons et Belges strivera vers le 15 de février. Nous offrôns ansis une bonne sélection de classaix de chemin et d'ouvrage. Ecrivez et laissez-nous savoir ce qu'il vous faut et il nous fera plaisu de vous donner un prix fret payé à votre station Fermes Arnoldwold. Grenville, P. Qué.

#### Animaux à Vendre

J'ACHETERAIS JUMENT CANADIENNE en-cenatrée portant poulain garantie sur ouvrage et volture. Donnez âge, couleur, pesantieur et prix. Alphonse. Prud'homme. St-Jovite, Cté. Terre-boune. No. 5-4252

A VENDRE. 10 belles brebis de 1-2-3-4 ans Frix \$70.00. Roméo Sédillot, Ferme St-Mathieu. Co Laprairie, No 4-5-PU:

#### Volailles à Vendre

A VENDRE.—Cies Toulouse, Africaines et Emberes, Canards Pékins, L'indes et Dindons Bronzés, Satisfaction garantie ou argent tenies J.-Frontaine, St-Guillaume, P. Qué. Noux 44-J.N.O.

#### TABLETTES TOUSSINE POUR LES CHEVAUX



Contre Toux, Gon Bronemite et So Excellentes aussi donner l'appétit, forcir, puriher le et faire muer débarrassent aussi vers. Pourquoi exposer à nerdre

onteille de Toussine prise le printemps automne assure la santé de votre cheval Expédices FRANCO sur téception du p 0.50c la bouteille. En vente aussi à Québe

Dr JOS. COMTOIS, St-Barthélemy, P.Q.

## COMPARAISON DES PRIX

	1 février 1934	2 février 1933	31 janvier 1924
Beurre No 1, Past	.243	.201	42
Œufs Frais	. 29	18	60
Poulets engraissés au lait	26	21	35
Veaux de lait vivants		07	11
Bouvillons vivants choix.		043	.(6
Agneaux printemps		(6	1016
Porcs vivants	9:50	4.00	914

#### **BOURSE DES GRAINS---WINNIPEG**

			OPTIONS MAI		OPTIONS JUILLET	
Mois .	Date	Espèce	Ouverture	Fermeture	Ouverture	Fermeture
lanvier	29	Blé	68	681/2	691/8	695/8
4.5	30	Blé	687	6978	70	7078b
6.6	29	Avoine	365 8	371/2	371/2	371/4
A 4	30	Avoine	37	371/2	371/2	371/8
44 ,	29	Orae	411/	. 42	421/2	427/83
44	30	Orge	423/8	4276	433/8	437/88
44	30	Seigle	501/8	5188	511/2	521/8

## Prix de dernière heure Mardi, 30 janvier 1934

MARCHÉ du BEURRE et du FROMAGE PRIX DES PEAUX VERTES fournis par PRIX DE GROS.

Beurre No I Pasteurise 10 1/20 Fromage coloré. Ces prix sont ceux du commerce de gros à Montréal mais non pas payés aux producteurs. Pommes de terre Québec . . . . . LAINE Prix moyens payés aux producteurs par la Coopérative Canadienne des Produc-teurs de Laine, Lennoxville, P. Qué.

Laine blanche non. lavée. . . . 18c F.A.B. 

Laine blanche non lavée. 27c la lb. F.A.B. Lennoxville, P. Q.

la maison "OVIDE GODIN",

143 rue Grant, Québec.

Les prix ci-bas sont F.O.B., Québec et pour des peaux bien enlevées. Peaux avec dommages ou séchées sans sel payées suivant leur valeur.

Peaux de bœufssalées.07½ clalb Peaux de bœufs fraiches.07½ clalb. 15 à 50 moins 2 lbs. chaque peau. Nous acceptons tou les peaux de 52 lbs. et plus pour des pea

de 50 lbs. net, sans queue ni corne.

Peaux de veaux engraissés, enlevées par des bouchers, de 6 à 11 lbs. à .08c la lb. à la pièce .85c chaque. Peaux de chevaux de bonne qualité \$2.00, sans crin et queue.

15c de moins. Peaux de veaux Deacons 60c chaque. à .60c chacune. Peaux de moutons fras-chement enlevées .50c. Petites suivant leur valeur. Peaux de Moutons sans laine .05c. Prix garantis du 22 janvier au 3 févrie 1934.

## Ce que vous achetez pour la maison ou pour le troupeau et la basse-cour

FARINES	DIVERS
Patente Hungarian, quarts.       \$5.60         Patente Hungarian, 98 lbs.       2.45         lère patente. Manitoba quarts.       5.00         " 98 lbs.       2.15         Forte à le vains, quarts.       4.90         " 98 lbs.       2.10	Le minot.  Pois à soupe \$1.50 à \$1.80 l'èves blanches, (triées) 1,40 (triées Prime) 1,75 (triées yeux jaunes) 1  ENGRAIS ALIMENTAIRES
Patente Ontario sacs coton, 98 lbs.   2.10     Patente Ontario, sacs toile 98 lbs.   2.00     Parine à engrais lère qualité   1.50     2ème qualité   1.40     GRAINS D'ALIMENTATION	Son de blé       1 10         Gru       1 15         Gru Blanc (Middlings)       1 35         Blé d'Inde moulu       1 55         Moulée d'Avoine, fine       1 45         Moulée d'Orge, fine       1 30         Tourteaux delin       1 85         Grusu d'avoine, jute 80 lbs       2 65
Bléd'Inde Argentin	Coton 80 lbs. 2.70 Drèches brasserie séchée 1.20 Molassine 2.50 Moulée à veaux 3.20 Moulée laitière 18% 1.70 Foin la tonne 9.25 Pot Barley 2.40 Pearl Barley 3.40
Déchets de viande, gros	Sucre (Sacs 100 lbs.)       \$6.85         Granulé, No 1, sac coton       \$6.85         Cassonade, No 1       6.55         Cassonade No 2       6.45         Cassonade, No 3       6.35         Mélasse (Barbades)         No 1, barils 25 gals, le gal
Ecailles d'huitres volailles	Sel         Le sac           Sel fin. sac 140 lbs         \$1.40           Grossel, sac de 140 lbs         1.00           Saindoux:         En seaux 20 lbs         2.10
Charbon de bois, poussins, s. 50 lbs       1.10         Lait écrémé en poudre       9 00         Huile de foie de Morue       85         Moulée pour la ponte       \$2 10 et \$2.25	LARD SALÉ Gras de dos: 30 x 40 more. (200 lbs au bard) \$30 00
Moulée pour poussins         2 40           Moulée pour croissance         2 25           Grains mélangés pour poules 1.80 à 2.00	40 x 50 more. (200 lbs au baril). 29 75 50 x 60 more. (200 lbs au baril). 29 50 60 x 70 more. (200 lbs au baril). 29 25 Clear fat:
Grains broyés fins, poussins. 2 25	25 x 35 more. (200 lbs au baril) \$28, 50

#### Engrais chimiques simples

gros, poulets. . . 2 25

	En	Prix
	Sacs	au
	de	comp-
SUPERPHOSPHATE 16%		tant
Acide Phosphorique	125 lbs	\$15.50
SUPERPHOSPHATE 20%		
Acide Phosphorique	125 lvs	\$18.00
MURIATE DE POTASSE 4	8%	
Potasse (K <sub>1</sub> O)	200 lv	\$49.50
SULFATE DE POTASSE 48	3%	
Potasse (K <sub>2</sub> O)	200 lv	\$56.00
SULFATE D'AMMONIAQ	<b>UE 20</b>	07
Azote		
NITRATE DE SOUDE 15%	0	
Azote		s \$46.50
PHOSPHATE THOMAS 16	0%	
Citrie		s \$20.50

### Engrais chimiques composés

25 x 35 more. (200 lbs au baril)....\$28.50 Canadien Short Cut, gras et maigre 24 00

	ote So- ole dans l'eau		Be .	En sacs	Prix con tant
	0%	1000	10%	125 lvs	\$25.50
	2%	8%	4%	125 lvs	\$21.00
	2%	12%	6%	125 lvs	\$25.00
1	2%	12%	10%	125 lvs	\$29.00
	4%	8%	10%	125 lvs	\$28.00
X	5%	8%	7%	125 lvs	\$29.50
	6%	8%	10%	125 lvs	\$31.50
	12%	5%	7%	125 lvs	\$35.50

Pour palement à crédit veuillez ajouter \$1.50 par tonne sur le Superphosphate et Phosphate Thomas, et \$2.00 par tonne sur tous les autres engrais simples et engrais composés F. A. B. QUEBEC, LEVIS, BELOEIL OR MONTREAL,

## CONSULTA

AVIS IMPORTANT — Nos correspondant des réglés suivantes établies par le journal: fation: c'est pourquoi toute demande de re-s: le correspondant est abonné; 2. Les quest onsultant n'est fenu de répondre qu'aux q es choses de la vie rurale. Les cas extraor raiter entre le correspondant et l'avocat; avocat consultant peut exiger des honorair

VENTE. Q. A a vendu un cheval à B. enquis si ce cheval avait des défauts cache céanodu qu'il ne lui en connai sait pas avait toujours donné un très bon service, mandé si le cheval avait le souffle. A a que le cheval avait toussé an printemps (fait d'sparne; que subséquemment ce avait mis au pacage et n'avait pas tré que sur ce point là il ne pour garat le cheval qu'il ne connaissait rela maquignon et qu'il devait, én conséquence miner et prendre loutes les précautions nécepour ne pas faire subséquemment à A q reproches que ce soit. B a répondu; quand j'endure mon mal. La vente a été faite subsment avec les représentations susmenti partie payable compant et la balance à jours, en présence des trois garçons de A. ques jours plus tard B, à la requisition de l'garçons de A. a déclaré qu'il était des plu fait du cheval et qu'il avait l'habitude d'é ses chevaux mais que celui-là il désirait le A l'expiration des trente jours convenus. A lue lettre de B l'avisant que le cheval a souffle et de voir à aller le chercher. Que les droits de A?

souffic et de voir a alter de enercher. Que les droits de A?

Rép. à R. B. - Le vendeur est tenu de g l'acheteur à raison des défauts cachés de l'vendue et de ses accessoires, qui la rendent pre à l'usage auquei il la destine ou qui din rellement son utilité que l'acquéreur ne l'aux achetée, ou n'en aurait pas donné si haut p les avait conaus.

Le vendeur est tenu des vices cachés, méme il ne les aurait pas connus, à moir n'ait stipulé qu'il ne serait obligé à aucune g.

L'action rédhibitoire résultant de l'obliga garantie à raison des vices cachés, doit étre aver gence raisonnable, suivant la nat vices de l'action réduit l'usage du lieu où la ven la contract de l'action réduit l'usage du lieu où la ven la contract de la contract de la contract de l'action réduit l'usage du lieu où la ven la contract de l

iait.

Si A, lors de la vente, a représenté les fa quels à B et ignorait réellement si le chevs le souffle, B en supposant A de bonne foi à s'équence, d'après les représentations ci-hau tionnées, assumé le risque et. à tout évén aucune garantie n'a été consentie quant i particularité que le cheval pouvait avoir, à souffrir du souffle.

partemarite que le cheval pouvait avoir, à souffrir du souffle.

B par contre s'est compromis en se désatisfait du cheval mais, si cette affaire vient les tribunaux, il serait difficile de faire la car tout probablement B mena cette déclai Tout de même B ne serait pas dans un délai nable, d'après les détails fournis, peur instituation rédibilitire.

Dans un cas semblable, il est important d'autre de la contra del contra de la cont

PENSION ALIMENTAIRE.—Q. 1. Il y ans une jeune fille s'est mariée avec un lequel s'était déjà marié deux fois. Il a enfants de ses deux premiers mariages. troisième femme quaire enfants sont nés e tous décédés. Cet homme a prêté et dont argent à ses enfants des premiers mariages ces derniers ont les moyens de pourvoir at soins de leur père et belle-mère. Cette i possède elle-même à peu près \$2,000.00 mariée en séparation de biens. Est-elle ter payer pour ses soins d'hôpitaux, son mari s'y sant?

sant?

Que les enfants issus des deur maris normales sont obligés de payer?

Rép. à J. M. G.—1. Les épous se doivent ellement fidélité, secours et assistance.

Le mari est obligé de recevoir sa femme et fournir tout ce qui est nécessaire pour les béel a vie, selon ses facultés et son état.

De plus les épous, s'étant mariés en sépa de biens, doivent avoir mentionné à leur c'de mariage que le mari seul supportera les edu mariage.

du mariage.

2. Les enfants doivent des aliments à leu

3. Les enfants doivent des aliments à leu

4. Les enfants doivent des aliments à leu

4. Les enfants doivent des aliments à leu

5. Les enfants doivent des aliments à leu

6. Les enfants doivent des aliments à leu

6. Les enfants doivent des aliments à leu

7. Les enfants doivent des aliments à leu

8. Les enfants doivent des aliments à leu

9. Les enfants doivent des aliments doivent des aliments à leu

9. Les enfants doivent des aliments de leu

9. Les enfants doivent des aliments doivent des aliments de leu

10. Les enfants de leu

10. Le

et mère et autres ascendants qui sont dans le l Les aliments ne sont accordés que dans l portion du besoin de celui qui les réclame et fortune de celui qui les doit.

COMMISSION MUNICIPALE. BILLE HYPOTHEQUE.—Q. 1. Une corporation m pale actuellement sous la commission munime doit un certain montant prêté sur billet mande, quel moyen dois-je prendre pour rette somme?

2. Je suis un créancier hypothécaire et le teur s'est engagé à payer ma créance en c par versements à tous les six mois, et ce ci des intérêts. Le débiteur prétend être dans possibilité de payer et le versement en capites intérêts. Quels sont mes droits?

Rép. à W. B.—1. Il est défendu de par

s interets. Quels sont mes droits?

Rép. à W. B.—l. Il est défendu de par institut des procédures ou de les continuer cration municipale qui s'est prévait de la loi de la Commission Municipale que s'est prévait de la loi de la Commission Municipale que réellement besoin c

dispos de la loi de la Commission Munide Quèbec. Si vous avez réellement besoin c
argent, la meilleure ligne de conduite serait de
suggérer que vous vous adressiez à M. Oscar X
sous-Ministre des Affaires Municipales, et i
certainement tout ce qui lui sera possible de
nière à vous donner justice.

2. Comme créancier hypothécaire vous avez
ours le droit de vous pourvoir en justice c
votre débiteur pour être remboursé de votr
Depuis la Loi du Moratoire sur les créances y
thécaires, il vous faut suivre certaines formali
votre débiteur doit être en défaut d'exécuter
taines obligations de sa part. J'ai déjà cité an
dans les munéros antérieurs tous les détails «
sette Loi sur le Moratoire et je vous y réfere.

FRAIS D'UN SECRÉTAIRE-TRÉSORII 3.15 da cent mots et \$9.50 pour tout certificat

Rep. & E. B. - Par dejà réponda affirmat. aux numeros ant freurs pour plus amples info

## eure

X VERTES fournis par OVIDE GODIN'

Grant, Québec. sont F.O.B., Québec et en enlevées. Peaux avec hées sans sel payées sui-

salées.07½clalb Peaux.07½clalb.15à50 moins
1. Nous acceptons tou'
1s. et plus pour des pea
1s queue ni corne.
1s. de 6à 11 lbs. à .08clalb.
1sque. Peaux de chevaux
22.00, sans crin et queue
2eaux de veaux Deacons eaux de veaux Deacons

Peaux de moutons frai-s.50c. Petites suivant ix de Moutons sans laine atis du 22 janvier au 3

## maison ou sse-cour

DIVERS.

		\$	1.	5	0	à	\$1	.80	
triées)					. 1		1	.40	,
ne)				À			1	75	
(jaunes)		,	. ,	1			1		
								. 4	

#### ALIMENTAIRES

				3				,					,			1	. 1	10
															1	1		15
llin																1		35
1																1	. 1	55
e, fi																.1		45
ine																1		30
																1		85
jut																2		65
d'ex-	0															2		70
e sé																1		20
																2		50
																3		20
80																		70
0	0		1		7)	·		٠.	•	L	Ť	•	440					00
. > -		-			11	0	٠.	04		,	2	٠						
	P	٠		1				ъ.		2	•	•			•	9		25
	0	4.	4					ta-	-	9	-02				٠	2	,	40
		,		*	4			6	٥	.4						3		40
							5 1	•	4	ħ.	.0	- 4	4					
	*			*														
lbs	.)																	
ac	C	10	Á	H	1		,	*	,				*	,		\$6	ì	85
١.,										,		E.				. (	6	55
9																- 6	3	AF

			1000			,				že:	20			9		25	
		•	-									4		2		40	
		•	ì		ì	Ĵ	ŀ						-	3		40	
								-		~	_						
lb																	
				D		- 2								\$6		85	
1					4	Ċ			i	į		ľ	H	6		55	
,										•	٠			. 8		45	
3									,		3			•		35	
ad	es	)													á		
gal	3.	1	9	S.	it	1					,				-		9
														Le	1	sa	c
bs											200			\$	1	4(	•
14	0	h	8									2	,		1	00	
															•)	1	0
						•		,			•		*		4	. 1	U
LA	R	D	)	S	4	\1		Ê									

200	Ibs	au	baril)				\$30	00	
200	Ibs	au	baril)		,		29	.75	
200	lbs	au	baril)				29	.50	
200	Ibs	au	baril)			×	29	.25	

200 lbs au baril) . . . . \$28. 50 t Cut, gras et maigre 24 00

## himiques composés

le Potes

9-	8e (K <sub>2</sub> O)	En sacs	con	
	10%	125 lvs	\$25.50	
%	4%	125 lvs	\$21.00	
%	6%	125 lvs	\$25.00	
%	10%	125 lvs	\$29.00	
%	10%	125 lvs	\$28.00	
%	7%	125 lvs	\$29.50	
%	10%	125 lvs	\$31.50	

le Superphosphate et Phossimples et engrais composés NTREAL.

% 7% 125 lvs \$35.50

## **CONSULTATIONS LEGALES**

PAR L'AVISEUR LÉGAL DU "BULLETIN DE LA FERME

AVIS IMPORTANT — Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment pries de tenar compte des règlés suivantes établies par le journal. 1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation: c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous pussions constater elle correspondant est abonnée. 2. Les questions doivent être adressées direct enent au Bulletin; 5. L'avocat consultant n'est tenu de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses a traiter entre le correspondant et l'avocat; de la vierne reponse immédiale par lettre. L'avocat consultant peut exiger des honoraires.

VENTE. Q. A a vendu un cheval à B. B s'est enquis si ce cheval avait des défauts cachés. A a régondu qu'il ne lui en connaissait pas et qu'il avait toujours donné up très bon service. B a demandé si le cheval avait te souffle. A a répondu que le cheval avait toussé au printemps mais qu'il lui avait fait prendre des remèdes et que la toax était d'sparne; que subséquemment ce cheval avait mis au pacage et n'avait pas travaillé. A a ré que sur ce point là il ne pouvait pas garat de cheval-qu'il ne connaissait rien de cette maladie et que lui B il connaissait rien de cette maladie et que lui B il connaissait rien de cette maladie et que lui B il connaissait rela et était maquignon et qu'il devait, én conséquence, l'examiner et prendre toutes les précautions nécessaires pour ne pas faire subséquemment à A quelques reproches que ce soit. B a répondu: quand l'achète j'endure mon mal. La vente a été faite subséquemment avec les représentations susmentionnées, partie payable comptant et la balance à trente jours, en présence des trois garçons de A. Cuel-ques jours plus tard B, à la requisition de l'un des garçons de A, a déclaré qu'il était des plus satisfait du cheval et qu'il avait l'habitude d'échanger ses chevaux mais que celui-là il désirait le garder. A l'expiration des trente jours convenus. A a reçu une lettre de B l'avisant que le cheval a vait le souffie et de voir à aller le chercher. Quels sont les droits de A?

Rép. à R. B.—Le vendeur est tenu de garantir ('acheteur à raison des défauts cachés de la chose vendue et de ses accessoires, qui la rendeur impropre à l'usage auquel il la destine ou qui diminuent rellement son utilité que l'acquéreur ne l'aurait pas achetée, ou n'en aurait pas donné si haut prix, s'il les avait connus.

Le vendeur est tenu des vices cachés, quand même il ne les aurait pas connus, à moins qu'il ais stipulé qu'il ne serait obligé à aucune garantie.

L'action rédhibitoire résultant de l'obligation de garantie à raison des vices cachés, doit être intentée avec gence raisonnable, suivant la nature du pare la contraire de lieu d'ul vant l'usage du lieu où la vente s'est lait.

site.

Si A, lors de la vente, a représenté les faits tels quels à B et ignorait réellement si le cheval avait le souffle, B en supposant A de bonne foi a en conséquence, d'après les représentations ci-haut mentionnées, assumé le risque et, à tout événement, aucune garantie n'a été consentie quant à cette particularité que le cheval pouvait avoir, à savoir souffrir du souffle.

particularité que le cheval pouvait avoir, à savoir: souffiri du souffie.

B par contre s'est compromis en se déclarant satisfait du cheval mais, si cette affaire vient devant les tribunaux, il serait difficile de faire la preuve car tout probablement B mera cette déclaration Tout de même B ne serait pas dans un délai raisonable, d'après les détails fournis, pour instituer une action rédubitoire.

Dans un cas semblable, il est important de consulter un avocat car lui seul, après de multiples questions, pourra savoir le peur et le contre de soute cette affaire et vous aviser d'une manière définitive, à savoir lequel de A ou de B a droit à telle ou telle autrè ligne de conduite. En conséquence, je vous aviserais de consulter votre avocat pressure.

PENSION ALIMENTAIRE. Q. 1. Il y a 20 ns une jeune fille s'est mariée avec un veuf. PENSION ALIMENTAIRE.—Q. 1. Il y a 20 ans une jeune fille s'est mariée avec un veuf, lequel s'était déjà marié deux fois. Il a eu des enfants de ses deux premiers mariages. De sa troisième femme quatre enfants sont nés et sont tous décédés. Cet homme a prêté et donné son argent à ses enfants des premiers mariages mais ces derniers ont les moyens de pourvoir aux besoins de leur père et belle-mère. Cette femme possède elle-mème à peu près \$2,000,00 et est mariée en séparation de biens. Est-elle tenue de payer pour ses soins d'hôpitaux, son mari s'y refusant?

sant?

Que les enfants issus des deux premiers normales sont obligés de payer?

Rép. à J. M. G.—1. Les époux se doivent mutuellement fidélité, secours et assistance.

Le mari est obligé de recevoir sa femme et de lui fournir tout ce qui est nécessaire pour les besons de la vie, selon ses facultés et son état.

De plus les époux, s'étant mariés en séparation de biens, doivent avoir mentionné à leur contrat de mariage que le mari seul supportera les charges du mariage.

lu mariage.

2. Les enfants doivent des aliments à leur père mère et autres ascendants qui sont dans le besoin. Les aliments ne sont accordés que dans la pro-ortion du besoin de celui cui les réclame et de la ortune de celui qui les doit.

COMMISSION MUNICIPALE. BILLET ET HYPOTHEQUE.—Q. I. Une corporation munici-pale actuellement sous la commission municipale me doit un certain montant prêté sur billet à de-mande, quel moyen dois-je prendre pour retirer-cette somme?

cette somme?

2. Je swis un créancier hypothécaire et le débiteur s'est engagé à payer ma créance en capital par versements à tous les six mois, et ce en plus des intérêts. Le débiteur prétend être dans l'impossibilité de payer et le versement en capital et les intérêts. Quels sont mes droits?

Rén. A. W. B.—I. Il est défendu de par le lei.

Rép. à W. B.—1. Il est défendu de par la loi institue des procédures ou de les continuer contre ration municipale qui s'est prévalue des de la loi de la Commission Municipale de la loi de la Commission Municipale qui s'est prévalue des de la loi de la Commission Municipale de la loi de la Commission Municipale de la loi de la Commission de la loi de la loi de la Commission de la loi de la loi de la Commission de la loi de la lo

dispos de la loi de la Commission Municipale de Québec. Si vous avez réellement besoin de cet argent, la meilleure ligne de conduite serait de vous suggérer que vous vous adressiez à M. Oscar Morin, sous-Ministre des Affaires Municipales, et il fera certainement tout ce qui lui sera possible de manière à vous domner justice.

2. Comme créancier hypothécaire vous avez touquirs le droit de vous pourvoir en justice contre votre débiteur pour être remboursé de votre di. Depuis la Loi du Moratoire sur les créances hypothécaires, il vous faut suivre certaines formalités et votre débiteur doit être en défaut d'exécuter certaines obligations de sa part. J'ai déjà cité au lorg dans les numéros antérieurs tous les détails quant cette Loi sur le Moratoire et je vous y réfere.

FRAIS D'UN SECRÉTAIRE-TRÉSORIER .-Le secrétaire-trésorier u-t-il le droit de charger 0.15 du cent mots et \$0.50 pour tout certificat?

Rép. à E. B. - Uni déjà répondu affractiveixent ett, regspies à physique enjaises et je vous régre-aux nunières ant freurs pour plus amples informa-

FAILLITE OU SAISIE IMMOBILIFRE.Q. 1. J'ai vendu il y a sept ans une terre pour la somme de \$1.000.00 comptant et la balance remboursable par versements dans un délai de buit ans avec intérèts. L'achieteur ne parisit pas solvable actuellement, a perdu un procès dernièrement et n'a pas payé ses cotisations et répartitions d'éclige, mais l'acte de vente pourvoit à une première hypothèque. S'il fait cession de ses biens ou si l'immeuble est saisi, est-ce que toutes les dettes figurent sur le même pied ou si ma créance hypothécaire passe en premièr lieu?

2. Est-ce que les frais d'avocat passent avant ma créance hypothécaire?

3. Est-ce que le défaut par l'achieteur de payer ses versements me donne le droit de reprendre ma terre avant le délai de huit années ou suis-je en droit de le forcer à payer la balance due immédiatement?

Rép. à L. M. B. — Advenant que l'acheteur prenne-avantage de la loi de faillite ou que même l'immeu-ble soit saisi, votre créance hypothécaire passe avant toute créance ordinaire, de sorte que vous n'avez pas à vous oœuper, quant à l'immeuble qui vous intéresse, des autres dettes de l'acheteur. Advenant la faillite de l'acheteur ou la saisse de l'immeuble, les frais d'avocat passent avant votre créance hypothécaire et de la manière ci-après déterminée:—

(a) oLes frais de justice et ceux faits dans l'intirét

(b) Les frais funéraires lorsque le produit des ens meubles s'est trouvé insuffisant pour les ac-

biens meubles s'est trouvé insufficant pour les acquitter:

(d) Les frais de dernière maladie cous la même restriction que les frais informaires:
(d) Les frais de labours et de semences
(e) Les cotisations et répartitions;
(f) Les droits seigneuriaux;
(g) La créance de l'ouvrier, du fournisseur de matériaux, du constructeur et de l'architecte.
(h) Celle du vendeur;
(i) Les gages des domestiques et des employés des compagnies de chemin de fer sous la même restriction que les frais funéraires.

3. Le vendeur d'un immeuble ne peut demander la résiliation de la vente, faute par l'acheteur d'en payer le prix, à moins d'une stipulation spéciale à cet effet.

En conséquence, veus avez le droit de reprendre

En conséquence, vous avez le droit de reprendre votre immeuble si ce droit est déclaré dans le contrat, sinon et même pour le cas oû ce droit serait mentionné, à moins de conventions contraires, vous avez toujours le droit de poursuivre votre débiteur pour tout ce qui est dû à la date de l'institution de l'action, et même pour ce qui peut échoir subséquemment si ce droit vous est accordé dans le rottrat.

HYPOTHEQUE ET VENTE PAR CONSEIL DE COMTÉ. Q. Un immemble que j'avais vendu m'a été remis par l'acheteur sur son défaut de paiement, conformément aux clauses du contrat intervenu. Lors de la reprise de l'immemble, j'ai constaté que l'acheteur l'avait grevé d'une deuxième hypothèque. J'ai fait les démarches nécessaires pour faire vendre cet immeuble pour les taxes par le Conseil de Comté. Je désirerais savoir si par la vente du Conseil de Comté la deuxième hypothèque disparait, jusqu'à quel montant je dois enchétir pour me protéger?

Rép. à O. L.—Ceux qui n'ont sur l'immeuble

peur me pretéger?

Rép. à O. L.—Ceux qui n'ont sur l'immeuble qu'un droit suspendu par une condition on r'solution dans certains cas, ou sujet à rescision, ne peuvent consentir qu'une hypothèque soumise aux mêmes conditions ou à la même rescision.

Il faut en conclure que votre acheteur n'avait pas le droit de grever d'une deuxième hypothèque, ou que, s'il avait ce droit en autant qu'il jouissait des privilèges à lui conférés par le contrat de vente, cette hypothèque devait disparaitre lors de la reprise par vous de l'immeuble en question et vous avez tout intérêt à entreprendre les démarches nécessaires ou instituer les procédures voulues à cet effet.

J'ai déjà cité à plusieurs reprises l'article du

avez tout interet a entreprendre les demarches nécessaires ou instituer les proédures voulues à ect effet.

J'ai déjà cité à plusieurs reprises l'article du Code Municipal relativement aux effets de la vente d'un immeuble par le Conseil de Comté et je vous réfère aux numéros antérieurs pour plus amples informations, tout en vous déclarant d'une manière spéciale dans le présent cas que les hypothèques sont purgées par telle vente.

Il est très difficile de vous aviser pour savoir jusqu'à quel montant vous devez offrir lors de la vente par le Conseil de Comté car, en résumé, c'est votre propriété qui est vendue pour taxes et, si vous voulez l'acheter, vous devrez toujours mettre quelques sous de plus que le montant offert par le dernier enchérisseur. Je suis porté à croire qu'il aurait été préférable pour vous de consulter un avocat avant d'entreprendre les démarches nécessaires pour faire vendre cet immeuble par le Conseil de Comté, car le tout sera à votre préjudice et il en résultera probablement que le dquirème créancier hypothècaire essaiera de prétendre, comme il a le droit sous les présentes circonstances qu'il devient premier créancier hypothècaire et offrira un moutant suffisant pour payer les frais, les taxes, la créance privilégiée et même le montant de son obligation, de sorte que vous il vous faudra payer tous les frais et même le montant de la deuxième hypothèque. S'il est encore temps, je vous conseille de consulter votre avocat immédiatement et ce dernier vous avisera tout probablement de payer les taxes et d'éviter la vente par le Conseil de Comté, pour subséquemment institure des propayer les taxes et d'éviter la vente par le Conseil de Comté, pour subséquemment instituer des pro-cédures et faire purger votre immeuble de la deuxiè-me hypothèque comme c'est votre droit.

DOMMACES.—Q. Alors que j'étais à l'emploi d'un cultivateur je me suis fracturé un bras par suite de la négligence et de l'imprudence de ce cultivateur. Les frais de médecin ont été payés par le cultivateur. Suis-je en droit de réclamer mon salaire durant le temps qu'il me sera impossi-ble de travailler?

ble de travailler?

Rép.à E. E. Toute personic capable de discerner le bien du mal est responsable du dominage causé par sa fiute à autrai, soit par son fart, soit par impradence, n'alizence ou inhabilité.

Dans votre ens, le cultivateur paraît aveir admissa-responsa inté et, les tenant compte des representations faites, vous parassez être en drui de galagner votre entaite durait le temps que vi s'aurez perdu. o

Clair - riche - savoureux

THE DU JAPON

(VERT NATUREL) 'Frais des plantations'

NOUS METTONS À VOTRE DISPOSITION UN

#### SERVICE D'IMPRESSIONS

des mieux outilles de la ville - pouvant exécuter tons genres d'impressions

brocker as - rapports factures lettros — circulaires

Gens de la campagne et du district **FAITES IMPRIMER** "SOLEIL"

Nos prix sout bas! DEMANDEZ NOS COTATIONS

LE SOLEIL LTEE

(Département de l'Imprimerie)

# Les engrais "ALBATROS" chimiques

Superphosphate et engrais chimiques de toute nature



Engrais chimiques composés

Une fois employés vous ne vous en passerez plus

Livraison immédiate effectuée de nos entrepôts à

## QUÉBEC, LÉVIS, MONTRÉAL

Analyses garanties

Sacs forts, résistants

## International Fertilizers Limited

71 rue St-Pierre,

Québec

Usines: St-Jean, N. B., et Québec, P. Q.

Production annueller 60,000 tonnes.

Appel spécial

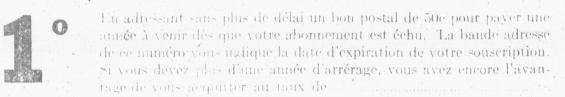
## A TOUS NOS ABONNÉS

Le "Bulletin de la Ferme" compte sur votre généreux concours, pour renouveler votre abonnement à date et travailler à sa propagande parmi la classe agricole de cette province, et vous offre

# DEUX MOYENS

DE RÉGLER VOTRE

## ABONNEMENT



pouryu que vous paylez d'ici au 15 février prochain. Ou encore



PAR ANNÉE

# VOUS GAGNEREZ DU 100%

En nous aidant à propager la lecture du "Bulletin de la Ferme" dans votre arrondissement en recrutant un nouveau lecteur à 50c par année, vous gagnez votre propre abonne-

Votre souscription sera prolongée d'une année pour chaque nouvel abonné que vous recru-

Qui parmi vous ne pourrait trouver un lecteur de plus à votre "Bulletin de la Ferme"?

## SELON LE CAS

#### UTILISEZ L'UN OU L'AUTRE COUPONS

Si vous recrutez un nouveau lecteur.

Si vous payez en argent

## Gagner du 100%

Empressez-vous de nous retourner ee coupon avec le paiement d'un nouvel abonnement 50e afin de gagner le renouvellement de votre abonnement pour un an.

Le Bulletin de la Ferme Ltée, Québec, P. Q.

Ci-inglus bon poste de 💲 . pour un abonnement à votre

REÇU LE

27 SEP. 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

## Le Bulletin de la Ferme

Case 159 St-Roch, Québec

Vous trouverez ci-joint la somme de \$ bons postaux en paiement de an d'abonnement au "Bulletin de la Ferme"....

Indiquez d'une cross ai vous ries

Bureau de Poste

NOUS N'ACCEPTONS PAS DE CHEQUES UTILISEZ UN BON POSTAL, C'EST PLUS SUR

PER B-226







VOLUME XXII,

Case 1